

CALLE OLMOS, 121  
**J. O. S. E.**  
**CUADROS AL OLEO**

Una carta ha dado la vuelta al mundo  
 Santa Cruz de Tenerife, 18. (Cifra).—U. a carta expedida en Córdoba, Argentina, en los últimos días de Noviembre de 1963 y dirigida a la Oficina de Turismo de esta capital ha llegado ahora a su destino después de dar la vuelta al mundo.

# Apoteósico recibimiento al Caudillo en Bilbao

**FRANCO llegó al alardecer de ayer, acompañado de su esposa**  
 Hoy presidirá la solemne Misa de Campaña y la Gran Parada Militar conmemorativa de la Liberación

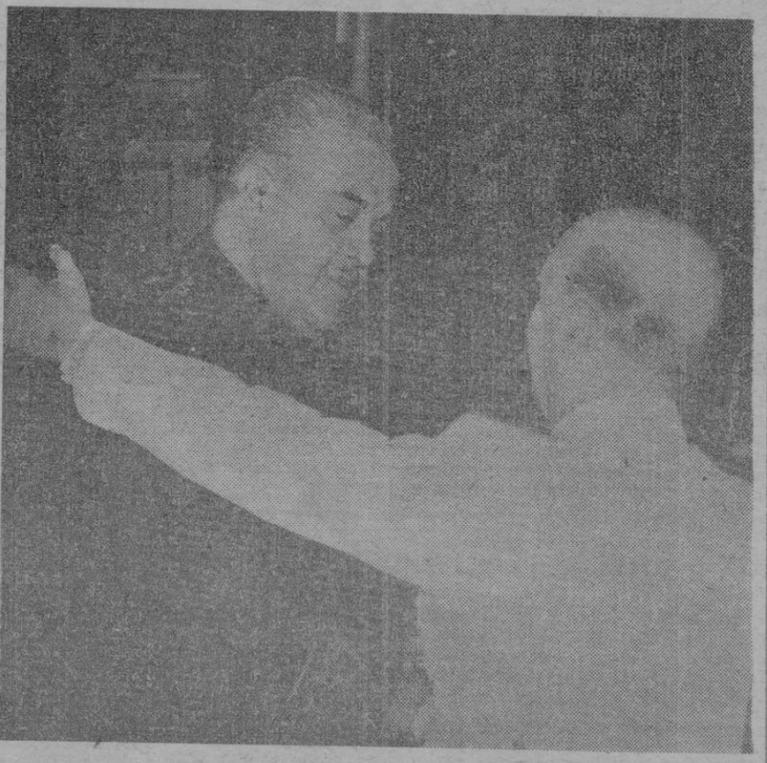
**FIRME ADHESION A S. E.**  
 Frente a la Basílica de Begoña, con el contrafrente de las chimeneas que eructaban humo rojizo, los bloques nuevos de viviendas para un nuevo y gran Bilbao, las banderas, mastiles, las espadañas y el volar de campanas, con el pueblo presente en las verdes, rojas boinas y azules camisas, Vizcaya ha dado, una vez más, lección y ejemplo de su firme entrega y adhesión al Caudillo de España.

**LLEGA S. E.**  
 Alrededor de las ocho de la tarde, llegaba el generalísimo acompañado de su esposa y séquito, ante la Basílica de la patrona de Vizcaya, siendo recibido oficialmente en la explanada por los Ministros de su Gobierno, autoridades y jerarquías vizcaínas, así como por los mandos nacionales y personales que se encuentran en Bilbao con tal motivo. Una compañía de Infantería, con bandera y música, formaba en la citada explanada para rendir honores de ordenanza al Generalísimo, en tanto que, desde el balcón de Santo Domingo, una batería de artillería disparaba las 21 cañonadas de ordenanza. El Caudillo, en uniforme de Capitán General, revisó las fuerzas, siendo acompañado por las primeras autoridades y autoridades, penetró en el templo, siendo recibido por el Prelado y las jerarquías eclesásticas, dirigiéndose Sus Excelencias al Altar Mayor, en donde se rinde piadoso homenaje a la patrona de Vizcaya, la Virgen de Begoña. Sería inenarrable el decir de la presencia del Jefe del Estado, acogida con vítores, aplausos, flamen de pañuelos e incesantes gritos de «Franco, Franco», mientras las multitudinarias aclamaciones y aplausos.

Después del Te-Deum iniciado por el Prelado de la diócesis Monseñor... (Continúa en la pág. siguiente)

**LESLIE CARON busca marido**  
 Leslie Caron, la famosa actriz francesa retornará a París, para probar las ropas que lució en el film «The Favor», con Rock Hudson, y luego se irá a Londres, para recoger a sus dos hijos. Leslie está separada de su marido, Peter Hall, desde abril último, y tratará de acelerar su divorcio, para contraer matrimonio con el actor inglés Warren Bratty.

## Francisco recibe a José Antonio Girón



Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en la mañana de ayer, en audiencia, en el Palacio de El Pardo, a José Antonio Girón de Velasco. José Antonio Girón se encuentra recuperado del accidente de automóvil que sufrió y es la primera vez que viene a Madrid desde hace veinte meses. El Caudillo saluda afectuosamente a Girón, con quien mantuvo cordial entrevista.

## Importante discurso de Castiella en Ankara

«Nuestra amistad está fundada en imperativos más fuertes que la humana mudanza»

**DIJO NUESTRO MINISTRO EN EL BANQUETE QUE LE OFRECIO SU COLEGA TURCO**  
 Ankara, 18. (Efe).—La jornada del Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, concluyó con una cena de gala en su honor y en el de la señora de Castiella, ofrecido su colega turco el señor Erkin, celebrado en el palacete de Cankaya. El acto se vio realizado con la presencia de altas personalidades del Gobierno, así como de la política y la diplomacia turcas.

A los postres, ambos Ministros cambiaron expresivos brindis. Al responder al brindis del Ministro turco de Asuntos Exteriores, el señor Castiella pronunció en primer lugar unas palabras muy cordiales de agradecimiento por la hospitalidad de que había sido objeto y de satisfacción por haber tenido la ocasión de conocer un país tan admirable e intercambiar unas impresiones con sus más eminentes estadistas.

**PUNTOS DE VISTA AJENOS**  
 «Es nuestra vocación y oficio —dijo el Ministro español— tratar de comprender los puntos de vista ajenos, cuando ellos son expresados por voces tan amigas y elocuentes, no solamente se cumple con gusto la misión, sino que se vuelve a la diaria tarea enriquecida de alguna manera». Se refirió el señor Castiella a los lazos que unen a los dos países, cuyas glorias, si un día tuvieron que forjarse «en una pugna en la» (Continúa en la pág. siguiente)

## VESTIDOS D VERANO



Va transcurriendo el verano y apareciendo las grandes creaciones de la moda femenina. Aquí ofrecemos dos trajes de patio, modelos París Difusión, hechos en tejidos españoles.

## Nunca fueron más íntimas las relaciones entre España y EE. UU.

**DIJO MERRY D. L VAL EN NUEVA YORK**

**INUSITADA AFLUENCIA AL ACTO CELEBRADO POR LA CAMARA HISPANO-AMERICANA**

**NUEVA YORK.** (Crónica del Corresponsal de Pyresa, Guy BUENO, recibida por «telex»). Basta cerrar los ojos y echar mentalmente la mirada atrás de tan solo dos años, para comprender la extraordinaria importancia del acto celebrado ayer por la Cámara hispano-norteamericana en Nueva York. Hace todavía dos años, se podían contar los comensales que solía reunir la Cámara con los dedos de la mano; Ayer, cerca de doscientos amigos de España, hombres de negocios y de las finanzas, grandes importadores y exportadores, representantes de los mayores bancos del país, se reunieron en un gran hotel neoyorquino para homenajear al Embajador de España en Washington, Marqués Merry del Val, y al nuevo Cónsul General de España en Nueva York, hasta el honor, el Embajador de España en las Naciones Unidas, don Manuel Aznar, y el Comisario de nuestro pabellón en la Feria Mundial, señor García de Saez.

## Constitución del X Consejo Nacional del Movimiento

**La sesión constitutiva será presidida por el Ministro Secretario General**  
 Madrid, 18. (Cifra).—S. E. el Jefe del Estado y Jefe Nacional del Movimiento ha firmado un Decreto por el que se constituye el X Consejo Nacional del Movimiento y se autoriza al Ministro Secretario General del Movimiento para presidir la sesión constitutiva, designar las comisiones de trabajo, adscribir a los consejeros a cada una de ellas y adoptar las medidas oportunas para la continuación de los trabajos del Consejo Nacional.

Por otro Decreto de la misma fecha se constituye la Junta Política, como comisión permanente del Consejo, que quedará compuesta de la siguiente forma: Presidente, el Jefe Nacional del Movimiento; Vicepresidente, el Ministro Secretario General, auxiliado por el Vicesecretario General y el Jefe de la Secretaría del Consejo; cuatro consejeros natos, que serán el Director del Instituto de Estudios Políticos y los representantes de las delegaciones de Sección Femenina, Sindicatos y Provincias; cuatro consejeros designados por el Jefe Nacional y cuatro consejeros propuestos por el Pleno del Consejo.

**HA QUEDADO RESUELTO**  
**El conflicto laboral en Irún y Rentería**  
 San Sebastián, 18. (Cifra).—EL CONFLICTO LABORAL QUE PARALIZO LA ACTIVIDAD DE LAS FABRICAS DE PAPELERA ESPAÑOLA EN IRUN Y RENTERIA, HA SIDO RESUELTO Y SE TRABAJA CON ABSOLUTA NORMALIDAD.

## CHIPRE

### Indignación turca ante el informe de U Thant

Estambul, Turquía, 18. (Efe).—El Gobierno turco ha expresado su máxima indignación ante el informe dado a conocer por el Secretario General de la ONU sobre Chipre. Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha calificado el informe de U Thant como «completamente influenciado a favor de la tesis griega».

## AGUSTIN LARA LLORA EN GRANADA



Granada, a la que él ha hecho dar la vuelta al mundo en una canción, le ha sembrado hijo adoptivo. El Alcalde le hace entrega de una placa con el título, que la ciudad le concede agradecida por su música y sus piropos, y pronuncia unas palabras. Agustín trasciende en su gesto y en la mirada de los cuatro días que aparecen detrás de él en la fotografía.

OPINAMOS ASI:

Fosfatos en el Sahara

En 1963, las fábricas españolas de superfosfatos produjeron un volumen de fertilizantes con un contenido de anhídrido fosfórico de 347.000 toneladas. Casi la totalidad de la materia prima empleada para tal producción tuvo que ser adquirida en el exterior, dado que los yacimientos de fosfatos en nuestro país fueron siempre pobres y, por otro lado, los más importantes se encuentran prácticamente agotados.

Para tal obtención fue necesario adquirir en el exterior poco más del millón de toneladas de fosfatos naturales, los cuales representaron un gasto en divisas de algo más de 790 millones de pesetas.

Estos datos nos señalan la realidad actual de nuestra economía en lo que a abonos fosfóricos se refiere y que puede resumirse así: Una capacidad industrial suficiente y que crece a medida que se incrementa la demanda y una casi total carencia de materia prima, que obliga a una fuerte importación.

Sin embargo, la situación actual y que queda exactamente reflejada en los datos que al principio damos, no puede considerarse como estable sino por el contrario, sujeta a una rapidísima mutación.

La superficie cultivable de España es de unos 20 millones de hectáreas, luego el consumo de 347.000 toneladas de superfosfatos, representa una agregación de 17,3 kilos de fósforo por hectárea. Esta cifra, resultado de un crecimiento muy fuerte del consumo en el último quinquenio, puesto que en 1959 no alcanzaba sino a 12,6 kilos, es sin embargo muy corta y hay que pensar que será incrementada con rapidez. Italia y Francia, países cuyos terrenos no exigen una fertilización fosfórica superior a los nuestros, consumen ya, respectivamente, 25 y 32 kilogramos de fósforo por hectárea de siembra.

Hay que calcular, por consiguiente, que en el decurso de muy pocos años y como consecuencia de una mayor fertilización de los tres tipos básicos de abonos (nitrogenados, fosfóricos y potásicos) las necesidades de superfosfatos obligarán a adquirir en el exterior una cifra no inferior a un millón y medio de toneladas de fosfatos, con un desembolso en divisas del orden de los 1.200 millones de pesetas.

Las circunstancias expuestas nos llevan a comprender con facilidad la importancia que para España representa la posibilidad de explotar los grandes yacimientos de fosfatos de El Aaiun, la potencia de los cuales ha sido calculada por los técnicos en más de 1.000 millones de toneladas de mineral, lo que quiere decir que aunque se explotaran al ritmo de dos millones de toneladas por año, serían suficientes para satisfacer las necesidades españolas durante medio milenio.

Los citados minerales son muy ricos en fósforo y aunque contienen bastante caliza, sería fácil concentrarlos a boca mina para evitar inútiles gastos de transporte.

El hecho de encontrarse los yacimientos en una zona absolutamente desértica y difícilmente habitable, no permite pensar en establecer las fábricas de superfosfatos en la proximidad de los yacimientos. Es necesario sacarlos hasta la costa merced al ferrocarril, lo que no presenta ningún inconveniente y una vez en ella, crear las condiciones para que puedan ser embarcados y trasladados a la Península. Para ello se necesita construir un puerto adecuado, ya que este litoral no ofrece el menor refugio natural y los barcos que hasta él llegan, tienen que permanecer anclados lejos de la costa.

La construcción de un puerto para el embarque del mineral, es, por consiguiente esencial para la explotación económica de los yacimientos. Como todos los productos de relativo escaso valor en relación con su peso, los fosfatos se ven muy encarecidos por el transporte y éste tiene que hacerse en las mejores condiciones posibles. De todos modos, este problema al igual que el que sin duda habrá de presentarse en relación con el manejo de obra no es ni mucho menos insoluble sino que puede ser superado. La riqueza y volumen de los yacimientos permite realizar fuertes inversiones sin temor al agotamiento de las reservas que, como hemos indicado antes, se han estimado superiores a los mil millones de toneladas.

El Caudillo en Bilbao

(Viene de la página anterior)

El Caudillo presidirá mañana la Solemne Misa de Campaña en la plaza de Moyua, y posteriormente, en la tribuna situada frente al palacio de la Diputación provincial, la gran parada militar, donde desfilarán más de 3.000 hombres, así como todos los miembros de las organizaciones militantes del Movimiento. El día de mañana ha sido declarado festivo en toda Vizcaya, con carácter de no recuperable. Así conmemora Bilbao este XXVII aniversario de su liberación con la solemne presencia del Caudillo de España, que una vez más ha encontrado el eco y el refrendo de su popularidad en el pueblo vizcaíno.

saludando afectosamente a quienes aclamaban.

E. Caudillo presidirá mañana la Solemne Misa de Campaña en la plaza de Moyua, y posteriormente, en la tribuna situada frente al palacio de la Diputación provincial, la gran parada militar, donde desfilarán más de 3.000 hombres, así como todos los miembros de las organizaciones militantes del Movimiento. El día de mañana ha sido declarado festivo en toda Vizcaya, con carácter de no recuperable. Así conmemora Bilbao este XXVII aniversario de su liberación con la solemne presencia del Caudillo de España, que una vez más ha encontrado el eco y el refrendo de su popularidad en el pueblo vizcaíno.

SALUDO DEL CAUDILLO

El Caudillo apareció en el balcón principal del Gobierno Civil.

Retorno de Ullastres

(Viene de la página anterior)

La presencia de España en la Feria Internacional de Lisboa, cuya jornada nacional dio motivo a Ullastres para venir a la capital portuguesa, es consecuencia de un aumento decisivo y vertical en el intercambio económico luso-español, fácil de observar en estos años recientes. Como pequeño detalle diremos que tan sólo en un mes de este año, se hizo un volumen de comercio peninsular de 25 millones de más que en todo el año 1959. Un horizonte nuevo y sin duda de inmensas posibilidades se abre en este aspecto entre Portugal y España. La visita de Ullastres es una confirmación y a la vez un punto de partida.

LLEGADA DE PERSONALIDADES

Bilbao, 18 (Cifra).— Para asistir a los actos conmemorativos del XXVII aniversario de la liberación de Bilbao por las tropas nacionales, han llegado a esta capital el Ministro de la Gobernación, Teniente General Alonso Vega y los Directores Generales de Prensa y de Obras Públicas, señores Jiménez Quilez y Urbistondo.

Entre las muchas personalidades que son esperadas, figuran el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Marqués de Bilbao y Eguía; los Ministros de Justicia, Ejército, Educación Nacional, Secretario General del Movimiento, Trabajo y Vivienda; los Tenientes Generales García Valiño y González Gallarza, ambos Medallados de Oro de Bilbao; Vicesecretario General del Movimiento y otras muchas autoridades y jerarquías.

Doscientos combatientes del Alcázar, recibidos por Salazar

LISBOA, 18. (Del correspondiente de Pyresa, Adolfo LIZON). Una expedición de 200 combatientes del Alcázar de Toledo, acompañados por sus familiares, han sido recibidos esta tarde por el Presidente del Consejo, Oliveira Salazar, Peregrinos a Fátima, a donde vinieron para conmemorar los 25 años de paz española, se trasladaron directamente de Toledo al santuario y desde allí a Lisboa.

A media tarde, los autobuses se detenían ante el Palacio de San Benito, sede de la Asamblea Nacional y al mismo tiempo despacho oficial de Oliveira Salazar, quien recibió a una comisión formada por el Embajador de España y el Presidente de la Hermandad del Alcázar de Toledo. Poco después se abrían las puertas y pasaban los restantes miembros de dicha comisión, el Gobernador y Alcalde de Toledo, Martín Gamero e Ismael Herraiz, consejero de información de la Embajada.

Los peregrinos ofrecieron a Salazar una espada de Toledo con la inscripción siguiente: «La Hermandad de antiguos combatientes del Alcázar de Toledo al Presidente del Consejo portugués, don Antonio de Oliveira Salazar».

La conversación transcurrió sumamente viva y amable y se convirtió en una entrañable evocación de la guerra española, haciendo Salazar constantes preguntas sobre las ruinas del Alcázar.

En la calle, frente al Palacio de la Asamblea Nacional, los autobuses esperaban bajo el sol. Y entonces uno de la comisión rogó a Salazar que se asomase a la balconada para que por lo menos le pudiesen ver los doscientos peregrinos. El Presidente del Consejo, en vez de asomarse al balcón, salió a la calle ante el asombro de secretarios, funcionarios y fotógrafos. Los vítores que dieron los doscientos peregrinos de la Hermandad fueron inenarrables. Salazar se mostraba emocionado, como pocas veces han visto ojos humanos.

Los doscientos peregrinos de la Hermandad del Alcázar de Toledo regresarán a España dentro de tres días.

Discurso de Castiella en Ankara

(Viene de la página anterior)

que, más que la hegemonía primaban altos valores espirituales y religiosos», acabaron al fin por quedar tejidas en una fina red en la que, a la postre, quedó apresado el descubrimiento del común interés y necesidad de una amistad fundada en imperativos más fuertes que la humana mudanza. El tratado de Constantinopla de mil setecientos ochenta y dos, vino a consagrar en letras lo que ya estaba escrito en las mentes de nuestros gobernantes y en el respeto mutuo de nuestros capitanes».

Recordó el Ministro que no sólo la historia había dado ambiente a las relaciones entre ambos pueblos, sino que la geografía también había fortalecido ese contacto al hacer a Turquía y España «puertas del Mediterráneo», más que barreras, encerrándose o plaza de muchas bocacalles de la historia universal, y hoy pieza esencial de la defensa del mundo libre».

Aludió a la diversidad mediterránea que hace de ese mar un microcosmos de las fuerzas y problemas de nuestro hora y por tanto un lugar abonado al diálogo y al entendimiento de las cuestiones más vivas y complejas.

LA AMISTAD DE ESPAÑA

Declaró el señor Castiella que en esta tarea España ofrecía su amistad. «La amistad es, me lo temo difícil presa para las palabras pues vuela más alta que nuestras menudadas flechas verbales. Es bien lo sabéis, Excelencias constantes y sin vacilaciones. España corresponde siempre a la amistad con creces: con su modesto pero bien intencionado consejo. Con su larga experiencia, poniendo a disposición de los amigos su bien ganado prestigio de pueblo amante de la paz».

Se refirió seguidamente a la vocación y condición profundamente europeas de España y Turquía que son, por su situación e historia «Ventanas de Europa» y también parte esencial del viejo tronco europeo y ramas del mismo por las que «la planta se renueva y airea». España y Turquía, añadió aportan a la Europa en construcción un elemento de diversidad tan necesario para que todo europeo no se estratifique, y están especialmente dotadas por su posición, y esencia para comprender el gran tema de nuestro tiempo: La marcha hacia el desarrollo de las nuevas naciones».

LA PARTICIPACION ESPAÑOLA EN EUROPA

Recordó finalmente, como en una ocasión reciente le decía el Ministro francés de Negocios Extranjeros que la participación de España en la construcción de Europa se hacía también a través de sus relaciones con países vecinos, como Marruecos, pues la Europa que nace se forma también a través del proceso natural de las diversas relaciones de sus miembros, en cuyo sentido el diálogo entre Turquía y España se inscribe en el más vasto marco de la integración europea y de la defensa de occidente.

Terminó reiterando su gratitud de la República, la prosperidad de por las atenciones recibidas y brindando por la salud del Presidente Turquía y la felicidad personal de su ilustre anfitrión.

CONTINUAN LAS CONVERSACIONES

Ankara, 18. (Efe).— El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha visitado hoy el Senado y la Asamblea Nacional donde fue recibido por los dos Presidentes de estos cuerpos legislativos. Le acompañaban el Embajador de España en Ankara, señor García Gómez, y los miembros de su séquito personal.

La tarde la ha dedicado el señor Castiella a continuar las conversaciones de trabajo con su colega el Ministro de Negocios Extranjeros turco, señor Erkin, en la sede del Ministerio. A estas conversaciones han asistido también, del lado turco, el Secretario General del Ministerio de Negocios Extranjeros, señor Fuat Bayramoglu, el Secretario General Adjunto, señor Bayulken, y el Director General de Política Exterior, señor Tuluy.

Y de parte española, el Embajador de España en Ankara, señor García Gómez, y los miembros del Ministerio español de Asuntos Exteriores que acompañan al Ministro en su viaje.

Estas conversaciones, que terminaron con la sesión de hoy, han continuado en la misma atmósfera de cordialidad y eficacia que presentó la sesión de ayer. Los círculos próximos a la Embajada de España no ocultan su satisfacción por los resultados de la misma que, sin duda, contribuirán a estrechar las ya muy cordiales relaciones existentes entre Turquía y España.

Por la noche, el Embajador, don Emilio García Gómez, ha ofrecido una cena de gala en honor del señor Castiella, a la que han asistido el Ministro de Negocios Extranjeros turco, señor Erkin, y altas personalidades del Gobierno y de la diplomacia de Ankara.

Antiguas banderas falangistas

REUNION EN JEREZ CON ADHESION A GIRON

Jerez, 18 (Pyresa).— En la mañana de hoy se ha reunido un grupo numeroso de combatientes de las distintas banderas de Falange, que residen en Jerez. Después de leerse el manifiesto lanzado en Madrid y que publicó el diario «Arriba» y que encabeza José Antonio Girón de Velasco, de acuerdo con la convocatoria estiman «que hay una diferencia esencial entre el ex combatiente de una guerra que terminó su misión cuando llegó la paz, y el combatiente que continúa en vigilia del ideal político por el que luchó».

A tal efecto acordaron iniciar las gestiones para organizar en Jerez la Agrupación de antiguas Banderas Falangistas, y enviar el siguiente telegrama: «José Antonio Girón de Velasco, el magro 26, Madrid: En nombre de un grupo de combatientes falangistas jerezanos, recibid entusiasta adhesión Agrupación Bandera, quedando en esperar órdenes vuestras para iniciar organización. Abrazos. Arriba España. Pedro Argudo».

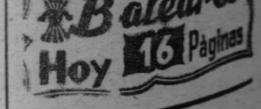
Se están recibiendo numerosas adhesiones de los camaradas de Jerez.

Viajero ilustre visita España

Ha llegado a Barcelona el distinguido bioquímico argentino Dr. D. ALBERTO E. SANSEAU, Director Técnico de los Laboratorios Q. E. S. A., de Buenos Aires, que además ha presionado durante varios años el Colegio Graduado en Farmacia y Bioquímica de la Universidad de Buenos Aires. En el aeropuerto recibió al Dr. Sanseau los Directivos y Técnicos de los Laboratorios DOCTOR ANDREU, S. A. de Barcelona.

El Dr. Sanseau ha realizado un viaje por varios países sudamericanos y México visitando los Laboratorios que, desde hace años, explotan patentes y marcas españolas por concesión de los Laboratorios Doctor Andreu. Durante su estancia en Barcelona se entrevistó con el Dr. Sanseau el Director de los Laboratorios Doctor Andreu, nuevos e importantes proyectos de expansión comercial en Hispanoamérica.

Desearnos al ilustre viajero una feliz y fructífera estancia en Barcelona.



Las relaciones entre España y E. U.

(Viene de la página anterior)

época, desde la proclamación de la independencia de este país, en que las relaciones entre ambos pueblos hayan sido más íntimas, más cordiales que ahora. «Los españoles —prosiguió el Embajador— están agradecidos por la ayuda recibida (de los Estados Unidos) en el pasado, pero también sienten, con justificable orgullo, que el progreso y la prosperidad que existe hoy en su país, han sido logrados principalmente mediante el propio esfuerzo y los sacrificios personales». El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

bajan en el extranjero producen un superavit que coloca a la peseta entre las divisas más apreciadas del mundo, no por ello debe dejar de señalarse que la balanza comercial hispano-norteamericana sigue siendo sumamente desfavorable. De hecho, el Agregado Comercial señor Fernando Eseribano pudo aclararme al término del acto, que la relación entre las importaciones y las exportaciones entre ambos países, nos sigue siendo adversa en proporción de cuatro a uno. «España no puede considerarse como normal ni como inevitable —declaró el Marqués Merry del Val con énfasis— que este déficit anual deba equilibrarse mediante los ingresos producidos por el turismo y las transferencias de los obreros españoles que trabajan en el extranjero».

ESFUERZO DE ESPAÑA

Por parte española, se está realizando ahora un considerable esfuerzo, tanto al interior como al exterior, como lo simboliza tan espectacularmente nuestra presencia en la Feria Mundial neoyorquina, nuestra próxima par-

ticipación en el certamen de San Francisco y, sobre todo también, del nuevo centro permanente de exposición de productos españoles, establecido en el corazón mismo de Nueva York. Ahora hará falta que los Estados Unidos también redoblen sus propios esfuerzos, eliminando barreras —como determinadas cuotas— tarifas y otras discriminaciones. Y, también, que los antiguos importadores de productos españoles, a quienes España agradece el esfuerzo de haber abierto la brecha con su tesón y entusiasmo, comprendan que el nuevo centro de exposición no va dirigido contra sus intereses —aún cuando a veces ahora tal vez lesionen a algunos— sino que su objeto es fomentar la exportación de productos españoles en este todo continente, a fin de que toda España, incluidos sus primeros «pioneros», se beneficien de un mercado de expansión cada vez más amplio y próspero.

Lea «Baleares»

BALANZA DE PAGOS SATISFACTORIOS

Empero, si la balanza de pagos española es actualmente satisfactoria, si el influjo del turismo y las transferencias de divisas de los españoles que tra-

ban en el extranjero producen un superavit que coloca a la peseta entre las divisas más apreciadas del mundo, no por ello debe dejar de señalarse que la balanza comercial hispano-norteamericana sigue siendo sumamente desfavorable.

De hecho, el Agregado Comercial señor Fernando Eseribano pudo aclararme al término del acto, que la relación entre las importaciones y las exportaciones entre ambos países, nos sigue siendo adversa en proporción de cuatro a uno.

ESFUERZO DE ESPAÑA

Por parte española, se está realizando ahora un considerable esfuerzo, tanto al interior como al exterior, como lo simboliza tan espectacularmente nuestra presencia en la Feria Mundial neoyorquina, nuestra próxima par-

ticipación en el certamen de San Francisco y, sobre todo también, del nuevo centro permanente de exposición de productos españoles, establecido en el corazón mismo de Nueva York.

Ahora hará falta que los Estados Unidos también redoblen sus propios esfuerzos, eliminando barreras —como determinadas cuotas— tarifas y otras discriminaciones.

Y, también, que los antiguos importadores de productos españoles, a quienes España agradece el esfuerzo de haber abierto la brecha con su tesón y entusiasmo, comprendan que el nuevo centro de exposición no va dirigido contra sus intereses —aún cuando a veces ahora tal vez lesionen a algunos— sino que su objeto es fomentar la exportación de productos españoles en este todo continente, a fin de que toda España, incluidos sus primeros «pioneros», se beneficien de un mercado de expansión cada vez más amplio y próspero.

Lea «Baleares»

Empero, si la balanza de pagos española es actualmente satisfactoria, si el influjo del turismo y las transferencias de divisas de los españoles que tra-

ban en el extranjero producen un superavit que coloca a la peseta entre las divisas más apreciadas del mundo, no por ello debe dejar de señalarse que la balanza comercial hispano-norteamericana sigue siendo sumamente desfavorable.

De hecho, el Agregado Comercial señor Fernando Eseribano pudo aclararme al término del acto, que la relación entre las importaciones y las exportaciones entre ambos países, nos sigue siendo adversa en proporción de cuatro a uno.

«Los españoles —prosiguió el Embajador— están agradecidos por la ayuda recibida (de los Estados Unidos) en el pasado, pero también sienten, con justificable orgullo, que el progreso y la prosperidad que existe hoy en su país, han sido logrados principalmente mediante el propio esfuerzo y los sacrificios personales».

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su porvenir. Y también anunció el Embajador esa nueva promesa de prosperidad que encierra el primer hallazgo de petróleo en España.

El Marqués Merry del Val indicó que nuestro pueblo se siente ahora orgulloso de su pasado, satisfecho con su presente y confiado respecto de su

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

LAS HORAS DEL VIVIR

Los relojes, a fuerza de es-

—No sé ver las horas en tu

—Pero hombre ¿para qué

—No te hagas el tonto. Qui-

—Y además, dígame yo, nun-

—Eres un ser anticuado.

A mí que no me den esas

Este reloj todo pero con las

Por ese camino —como en

Este reloj todo pero con las

UN PIE PARA ESTA foto. Pasear por lugares difíciles



Difíciles, pero agradables. Aquí, en el lugar donde se cruzan en su andar dos turistas, dos inconfundibles turistas, llegan las gratas salpicaduras del mar. Hay sal en el viento y huele a mar. Parece como si el sol quemara más y como si todo fuera más sincero, más abierto, más crudo y más verdad. Vale la pena andar por lo pedregoso, por lo difícil, dejando a un lado el asfalto del camino de la Muralla, con tal de sentir el mar más próximo y más real, el toda su plenitud y en toda su sonoridad; el mar, que aquí, al pie de la Catedral, pierde la delicia de la placidez mallorquina, el cobijo de la «cala»

el remanso alargado y blanco de la arena, para ser mar de verdad, rugiente incluso. Es, por otra parte, un mar próximo urbano, al que se llega enseguida a través de un estupefaciente vericuetos de calles antiguas, y al que se puede uno asomar sin jugar a lejanías ni a impresionantes acantilados. Es una sorpresa más. Mar abierto aquí mismo. Vale la pena pasear por lugares de difícil equilibrio y rudimentario suelo, con tal de olerlo, de sentirlo, de mojarse con un mar distinto en coraje, en color y en todo. — F. J. J. (Foto «Juanet».)

cojuelo Banco de los pobres

AMOR YA O SE ESCRIBEN Desde el cura pendolista de Campoamor (—Escribidme una carta, señor cura— Ya sé para quien es) que marca la mejor época del amor a la péndola, el amor ha dejado de escribirse. No falta investigador histórico que haya dicho de Napoleón se le declaró por carta a Josefina. Ya no hay moza que sienta pena de amor por no saber escribir. Alfabetos y analfabetos aman al mismo estilo. Lo de amor se escribe sin hache es ya un título de libro que no interesa a nadie. Mejor se entiende este otro título de libro que dice «Todos los ombligos son redondos». El existencialismo se ha dado cita con el amor y Cupido, que se ha dejado la pelambreira y se ha hecho vocalista, prefiere cantar amor ante un micro, temblón de piernas y de pulso, que escribirlo. Ningún enamorado de hoy escribe cartas de amor. El estilo telegráfico en ellas se ha hecho corriente. Ni siquiera se manusciben. Se mecanografían. Y en ellas hay un monólogo de bar, como si se estuviera en la barra y se mamara uno —como dicen los argentinos— de manzanilla. El amor en beso está a la orden del día y como en la caza del verdadero, de «La Venganza de don Mendos» se puede sorprenderlo en carretera, deslumbrándolo con los focos del coche. Las declaraciones de amor han pasado ya a la historia. Hoy ya no hacen declaraciones sino los políticos, en rueda de prensa. Y es que hoy ya nadie sabe escribir amor. Y era bonito. El amor suspirante; el amor altipúdicio de la calle al balcón; el amor que le dijo a la primera novia que poesía era ella; el amor guardado en silencio, que acababa en locura; y los chistecitos del amor, que eran como cosquillitas para el corazón, como aquel del juego del sombrero: «¿lo-co-to-ca y ella lo-qui-ta». El amor que se llevaba de la mano y se quedaba en la mano. Y que en la ausencia se volcanizaba en letra universitaria o de alumna de «Sacrae Coeur». Amor a la sombra de la gran copa del árbol maternal, o a la del círculo de la vieja señorita de compañía, que siempre era alargada. Ahora, en que también a mí, las hijas de las madres que amé tanto me besan ya como se besa a un santo» me

diganos Vd. algo D. JOSE M. MUNAR ALCINA Primer Premio Concurso de Cocktails

En Madrid se ha celebrado el 14º Congreso Nacional de Barmans y en él ha conseguido el primer premio de cocktails un mallorquín: Don José M. Munar Alcina, Maître del Hotel Drach.

—¿Por qué es que siendo maître de hotel se ha presentado a un Congreso de Barmans?

—¿En qué consistió el Concurso de Cocktails?

—¿Tiene este primer premio algún nombre?

—¿Qué cree usted es más importante, la presentación o el contenido del cocktail?

—¿Ambas cosas por diferentes razones son importantes. El cocktail, —llamemos perfecto— es aquel que consigue un sabor más agradable que cada uno de los ingredientes que lo forman, probados por separado y que al mismo tiempo tiene una excelente presentación.

—¿Yo creo que si, pues tenga en cuenta que los ingredientes de «Dulces Recuerdos» si se vierten en la copa despacio y con cuidado no se mezclan. Esto hace que antes de agitarse puede verse los diferentes colores de las bebidas que se han combinado, como si fuera una exótica bandera, un arco iris nuevo y original.

—¿Qué cualidades opina usted debe tener el barman?

—Aparte de las cualidades ya reconocidas: amabilidad, don de gentes, conocimiento de idiomas, etc. tiene que poseer algunas cualidades artísticas notables. Si en la barra reina un ambiente de fantasía en el sentido de saber presentar al cliente tanto las tapas como las bebidas, el barman se acredita a sí mismo y acredita al establecimiento, y el cliente —que en muchas ocasiones es otro artista— se siente complacido y a gusto.

—La industria hotelera mallorquina está experimentando un incesante incremento y desarrollo. Usted conoce bien la extranjera. ¿Qué opina usted de la nuestra?

—Nuestra hostelería puede ponerse a la altura y en línea con la mejor hostelería europea. Ahora bien, es una lástima que debido a la apremiante necesidad de personal especializado, los hoteles de Mallorca utilicen empleados con más buena voluntad y deseo de quedar bien, que competencia profesional.

—¿Qué consejo daría usted a los que empiezan como trabajadores en este ramo?

—Que no olviden que nuestro oficio no debe limitarse a dar de comer o de beber al cliente,



sino en elevar a la categoría de arte el simple hecho de preparar un plato de espárragos o de servir un vaso de agua. Si la técnica que adquirimos por los medios más diversos o hacemos íntimamente nuestra y lo adornamos con fantasía, no tan solo complaceremos honradamente al cliente sino que ganaremos un admirador.

COSAS DE «CALAFAT»



EUFORIA —Galiana, trob que, de poc ença, has tornat com a famellut! —No vul que si fan des Jurat per això de «Miss Naciones» me trobin amb sos calçons desfets! (—Galiana, estoy viendo que de poco tiempo a esta parte te has vuelto algo mujeriego! —No quiero que si me hacen del Jurado de eso de «Miss Naciones Unidas» me encuentren de «revido»!)

Escuela de Hostelería...

Escuela de Hostelería, dulce sueño acariciado que al hotelero apurado de Mallorca salvará. Desde tiempos de mi abuela, desde mi temprana edad, se dijo que en la Ciudad iba a funcionar la Escuela. Pero el tiempo pasa y pasa, los años van transcurriendo y la gente va creyendo que era todo pura guasa. Y mientras tanto, una lista muy copiosa de «catetos»,

Certulia en la PLAZA MAYOR

TUNEL

—Hace tiempo que no oigo hablar del túnel por debajo del Coll de Sóller. ¿Qué pasa con el proyecto?

—Creo que están los estudios realizados y que existen dos anteproyectos o un anteproyecto con dos soluciones: la de la perforación de un nuevo túnel a bajo nivel y la del aprovechamiento del túnel largo del ferrocarril. Hubo un tiempo, no hace mucho más de dos años, que se habló de una casi inmediata realización, pero la cosa ha quedado muerta. Parece que existen poderosos intereses contrarios a la realización del proyecto

—¿Te refieres a los de la Compañía del Ferrocarril?

—Tengo entendido que algunos de los que representan estos intereses no ven con buenos ojos el proyecto del túnel. Sería, dicen la muerte de la Compañía. A mí me parece natural esta oposición. Aparte de las razones materiales que puedan impulsarla, todas ellas legítimas (me figuro), existen razones, no menos legítimas, de tipo sentimental que no conviene ignorar. El Ferrocarril de Sóller, representa mucho para muchísimos sollerenses de pro; ello sin contar que uno de los mejores regalos que puede hacerse a toda persona sensible es una excursión a Sóller en ferrocarril. El bellísimo paisaje del valle, en toda su espléndida desfilada ante los ojos maravillosos del pasajero lo mismo que en la pantalla de un cine; pero con la ventaja de la insustituible impresión directa.

—Todo eso es muy cierto; sin embargo yo creo que la construcción del túnel reportaría muchísimas ventajas, de algunas de las cuales (y no las menores desde el punto de vista económico) sería la Compañía la primera en beneficiarse.

—¿Qué ventajas son estas? —En primer lugar, la construcción del túnel o la habilitación del existente situaría Sóller a menos de treinta minutos de Palma. Es inútil ponderar el cúmulo de ventajas de todo orden que supondría no tener que salvar el inacabable Coll. Ello se ha dicho y repetido en todos los idiomas. Ahora bien, en el segundo caso o sea si se aprovechase el túnel del ferrocarril la Compañía tendría una participación muy importante en los derechos de peaje, lo cual, añadido a la venta de sus valiosos materiales ferroviarios y al enorme valor del solar que ocupa la (Continúa en la pág. siguiente)

INFORMACION LOCAL



ALGUNAS NOTICIAS

Creo que ya les he hartado con las estadísticas. Será conveniente hacer una tregua, por lo menos hasta la próxima semana, y si es hasta fin de mes, mejor.

Hoy, por ejemplo trataré de dar las características de lo que ha sido el jueves, con un movimiento bastante interesante, que ofrece unas brillantes perspectivas para este fin de semana.

Pero lo más saltante han sido los retrasos. Creo que todas las compañías lo sufrirán. Desde luego que algunas excepciones hubo, como ocurre con todo, pero dio la impresión de que la hora revistiese un estado de acuerdo para aterrizar fuera de la hora prevista.

Esto, como es lógico, dió motivo para ver más animados los corredores y los sitios de espera, sobre todo el de salida de extranjeros.

A BARCELONA

Desde muy temprano empezó el ir y venir de gente, y entre los primeros pasajeros que marcharon a Barcelona, hallo en los pasillos del aeropuerto a dos futbolistas: Achuri, del Mallorca, y Martín, del Constanca. El primero viajaba de vacaciones, el segundo, ha sido dado de baja del club y regresa a su ciudad. Ambos son de Logroño y seguirán el viaje hasta esa ciudad desde Barcelona. Les acompañaban, el mallorquinista señor Perelló, y el futbolista del Constanca, Alcina

SUIZA

Me había entretenido viendo como un señor escocés, con la falda clásica, se paseaba entre los grupos de personas que esperaban la salida de sus aviones. Cuando de pronto me encontré con don Armando Orfila, del Acapulco, quien había ido a despedir a unos amigos. Pero también me dijo que un amigo nuestro marchaba a Ginebra.

—¿De modo que se va usted a Ginebra? —Le pregunté a don Marcos Pomar, uno de los dueños del restaurante del aeropuerto.

—Sí. Tengo algunos asuntos que realizar por allá.

Les dejé a ambos en lo suyo, y yo seguí rodando al cocodrilo, que era la sensación del momento. Con una indifferencia total, desfilara ante los ojos de las muchas personas que disfrutaban enormemente viéndole.

TIRO

De uno de los aviones de Iberia procedente de Barcelona, descendieron don Eduardo Ruiz y su esposa, y les esperaban don Victoriano López, representante del coniac Terry en Baleares, y sus dos hijos.

—Vienen para participar en el torneo de tiro de pichón que se iniciará este fin de semana —me explicaron—, mañana (por hoy, viernes) deberán llegar otras personas más, entre ellas el campeón de España de este deporte, para participar en esta competición.

El campeón de España de tiro del pichón, es el señor Fernando Terry, propietario de las Bodegas Terry.

RUMOR

A pesar de los retrasos, llegó el momento en que empezaron a aterrizar aviones procedentes del extranjero. Aparte de los charter el CONDOR, LTU, y demás. Fue entonces, cuando empezó a correr el rumor de que había llegado Geraldine Chaplin, y la voz empezó a saltar de departamento en departamento, de persona en persona, y llegó hasta mí, que comía tranquilamente, rodeado de los amigos de Spantax.

—Sí, dicen que ha llegado de Londres, aseguró un chico joven. Fue hasta el lugar. Pregunté a una recepcionista de BEA. Averigüé con personas que están con los ojos muy abiertos en ese lugar y es difícil que se les escape nada, pero ya no estaba la actriz cinematográfica.

—Es esa, me dijeron de pronto. Era una muchacha espiada, de regular estatura, estaba de espaldas, vestida con mucha sobriedad.

Fui hacia ella. Se parecía algo. Me decidí a hablarle. Me dijo su nombre, y se sintió muy halagada con la confusión.

Después, casi al minuto de esta escena, atravesé el lugar la recepcionista de Swissair, Ute Wickmann, y todos los presentes, estuvieron de acuerdo en que Ute se parecía más a Geraldine Chaplin, que la señora que había descendido del avión BEA.

A ARGEL

En mi afán de conseguir algo noticiable, entré en una conversación sostenida por tres personas. Se hablaba de la salida de un avión TASSA para Argel, en el día de hoy y en horas muy tempranas. Me interesé el asunto, y luego supe que era la iniciación de las excursiones promovidas por viajes Ecuador.

Me pareció necesario ampliar la información, y fue entonces cuando me puse en contacto con el señor Federico Bringas, Director de esa Agencia de viajes.

—Sí, empezamos mañana, con un grupo pequeño que emprende el viaje a las ocho de mañana y regresa a la medianoche o minutos después. En adelante, estas excursiones se harán los jueves y, tal vez, decidamos realizarlas dos veces por semana.

El vuelo tiene una duración de 75 minutos y el precio del pasaje es de 2.800 pesetas, en lo cual se incluye viaje, paseos en Argel, y todas las comidas (almuerzo, merienda y cena). Saliendo del aeropuerto de esa ciudad alrededor de la medianoche.

EN LAS NUBES

A las siete de la noche, después que vi llegar varios aviones. Air France, Iberia, Tassa, Aviaco y otros más, después que conversé unos momentos con «teen-age» (calificativo aplicado en Estados Unidos de Norteamérica, a las chicas desde los 13 hasta los 18) Francisca Serra. Y después, que me percaté de que nada pasaba en Son San Juan, subí en un avión de Spantax, que hacía un recorrido leve por sobre la isla.

Estando en las nubes, me enteré de que esta compañía iniciará una serie de vuelos nuevos, entre los que destaca uno que unirá Milán con Palma. Ya Ricardo Avila, me había adelantado algo de eso. Me han prometido darme la lista de los nuevos vuelos que harán y yo se las daré a conocer a ustedes.

EL PASAJERO



Estaba sin noticias, cuando Nena Mullet, recepcionista de Iberia, me avisó que salían con destino a Barcelona, los Javaloyas.

—Estarán en la Ciudad Condal unos días, para realizar algunas nuevas grabaciones —me dijeron.

Se marchaban muy contentos con sus actuaciones recientes, y satisfechos por los contratos realizados para las grabaciones que harán en Barcelona. El avión de Iberia, ya estaba recibiendo a los muchos pasajeros que tenía que transportar hasta esta ciudad. El joven conjunto musical llegó al aparato entre los últimos pasajeros.



DICEN

Como son muchas las personalidades que suelen anunciar su viaje y después, o lo cancelan o lo retrasan, no es raro enterarse de que fulano está por llegar, o que mengano debió llegar, o que se esmera para el día siguiente a zutano.

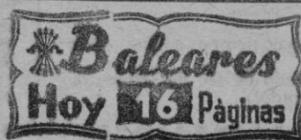
Ayer se me dijo que para el viernes o sábado era esperada una actriz cinematográfica, cuyo nombre es ampliamente conocido. El rumor tiene algo de fundamento, desde que Rita Hayworth, anduvo no hace mucho en Madrid, rodando una película, y nada extraño sería que hubiese vuelto a la capital española y, desde allí se dirija a nuestra isla, acompañada de sus hijas, para pasar una temporada.

Todo quedará aclarado entre hoy viernes y mañana sábado. Nada cuesta entonces, esperar hasta esa fecha. Total para lo que falta.

COCO MENESES

JOVEN ALEMAN

hablando español - inglés ofrece como intérprete o recepcionista. Dirigirse A. O. Apartado 194. San Sebastián (Guipuzcoa).



agenda

RADIO

RADIO JUVENIL BALEARES 1.106 Kcs. (Inca)

Programa para hoy
8: Apertura. Alegre despertar; 8,15: Silbando y trabajando; 9: Oración de la mañana; 9,06: Buenos días con música; 9,12: La hoja del calendario; 9,16: Cada mañana un pasodoble; 9,20: «Brisas del Mediterráneo»; 9,35: Ondas femeninas; 9,40: Melodías para el hogar; 9,45: Le yendo «BALEARES»; 10: «El rumor del torrente»; 10,15: Radio Club; 11,40: «Río de pasiones»; 12: Angelus; 12,05: Telegrama musical; 12,10: El Mediterráneo de América del Norte; 12,20: Antena del deporte; 12,30: Orquestas famosas; 12,45: Antena al mundo; 12,50: Pentagrama musical; 13,00: Mensaje de amistad; 13,25: En marcha las centurias; 13,30: Run-run deportivo; 13,45: Nido internacional; 13,50: Puento musical; 14,00: Mallorca en 1.106 Kilociclos; 14,05: Novedad en órbita; 14,25: La vida en 120 segundos; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Sobremesa musical; 15: Un barco llamado ilusión; 15,30: Historia de una monja; 16: Radio Club; 17: Desde la quinta Avenida; 17,15: Atardecer musical; 17,30: Quitele Vd. el antifaz; 17,50: Angelus; 18,05: Al habla los cinco continentes; 18,10: Confidencias; 18,35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19,34: Para los niños; 20: Noceca a sus ídolos; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Recortes de Última Hora; 20,50: La caja del misterio; 21: Rondalla mallorquina; 21,45: Desde la Feria Internacional de Barcelona; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,30: Nocturno musical; 22,45: Un par de locos; 23,15: Música para soñar; 23,30: Una voz en la noche; 23,45: Buenas noches; 23,55: Meditación musical; 24: Despedida. Oración, Himnos y cierre.

RAD. MALLORCA 1.450 Kcs. 5 Kws

Programa para hoy

8: Apertura Señales horarias; 8,03: Concierto ligero; 8,30: Galería breve; 9: Emisión «Adventures regnum» - Santo Rosario y Noticiario Católico; 9,30: La música alegra el trabajo; 10: Galería breve; 10,30: Radioscopia; 11,30: Nuria; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12,03: Rosa María; 12,30: Estampas del Nuevo Mundo; 13: Discomanía; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14,01: Noticiario de actualidad; 14,06: Dulce y picante; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España.

14:45: Noticiario local; 15:15: Desde la Quinta Avenida; 15:30: Lolita Torres; 16: Emisión de solicitados; 16:15: La reina de Piedras Negras; 16:30: Los trescientos minutos de Mendrolín; 16:35: Ondas femeninas; 17: La historia de un príncipe; 17,30: Fray Escoba 18: Yo me lo guiso y me lo como...; 18,30: Johnny vuelve a su casa; 19: Para ustedes amigos; 19,35: Minutos con las estrellas; 20: Hora exacta Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Onda deportiva; 20,25: Cupón del Clingo; 20,45: Vacaciones Famosas; 21,15: Operación Plus Ultra; 21,30: Peter Gay 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,45: Noches con las estrellas; 23: Noticiario de «Vds. son formidables»; 23,15: El consejo del doctor; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR 1.340 Kc. - 2238 m.

Programa para hoy

9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10,30: La hora Logan; 11,30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12,05: Almanaque; 12,25: Microprograma Crush; 12,30: España a ritmo de pasodoble; 12,45: El valle del destino; 13: Aperitivo con música; 13,15: Club de amigos de Radio Popular; 13,45: Avante; 14: Hay éxitos; 14,15: Notas y avisos; 14,30: Radio Nacional de España; 15: Avance de la mecánica; 15,15: Suite al violín; 15,30: Noticias Pepsi; 15,35: Discos para Vd.; 16: Cuento infantil; 16,15: Voces famosas; 16,30: Cita de orquestas; 17: El amor se toma por asalto; 17,30: Concierto en ritmo; 18: La ruta del espacio; 18,45: Cáritas en las ondas; 19: Clarín; 19,25: Microprograma Crush; 19,30: Emisión Radiofónica Escandinava; 20: Concierto selecto; 20,45: Santo Rosario; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Información local; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Música para soñar; 23: Firmamento musical; 23,15: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy DE SOBREMESA

2:15: Avance de Telediario; 2:17: Primera página; 2:30: Cámara 64. Día de la amistad hispanonorteamericana; 3:00: Telediario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Para vosotras; 3:40: Se le fue el novio (novela); 4:00: A media voz. NOCHE 7:00: Avance de Telediario; 7:03: Tele-Club; 7:30: Capitán Marte; 8:00: Los viernes concierto; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Campeones; 8:55: Mundo ligero; 9:00: Confidencias; 9:30: Telediario; 9:50:

El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Bonanza; 11:00: Sospecha; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 11:30: Cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Viento fofo de Levante
Mar rizada Buena visibilidad
Nuboso. Chubascos tormentosos durante la tarde.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 27 grados a las 13'15 horas de ayer.
Temperatura mínima: 14° grados a las 4'30 horas de ayer.
Humedad relativa: 61 por ciento.

VIVIRA MEJOR con ALÉ ACONDICIONADO FRAU lo instala

FARMACIAS DE TURNO

De 9 mañana a 10 noche.
Balaguer, San Miguel, 58 Tel. 11249; Bonán, Nuño Sanz, 76 (Hostalet) Tel. 14171; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2 Tel. 51928; Catalán, Gabriel Carbonell, 79 Tel. 25338; Claverol, Plaza de la Reina, 10 Tel. 15371; Mazaira, Cataluña, 9 (final Av. Jaime III) Tel. 31070; Morell, Pascual Ribot, 19 (Es Fortí) Tel. 33402; (o) Oliver, Carmen, 28 Teléfono 11511; Palmer Marqués de la Cenía, 6 (Son Armadams) Teléfono 30731; Perras, Calle Hostales, 2 Tel. 12861; Planas, Honderos, 78 Tel. 11507; Ross, 16, Plaza de Cort, 18 Tel. 22735; Rubí, Sindicato, 146, Tel. 12610; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor) Tel. 32660.

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana) (o) Vda. Trián, San Miguel 1519. Teléfono 12331.

Abiertas hasta las 12 de la noche Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tellería, Calvo Sotelo, 560 (Cala Mayor).

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

SERVICIO MEDICO QUIRURGICO Del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Vía Roma, 29. Tel. 11229

Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641

CUPON DEL CIEGO

193

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. Sr. Gobernador don Plácido Alvarez Builla, recibió las siguientes visitas: Excmo. señor don Rafael Villalonga, Presidente de la Excma. Diputación Provincial; Ilmo. señor don Máximo Alomar, Alcalde de Palma; Ilmo. señor don Antonio Parietti, Ingeniero Jefe de Obras Públicas y don Francisco Soriano, Delegado Provincial de Información y Turismo.

SU JERSEY EN BOUTIQUE LIZ

DE SOCIEDAD

Enlace: Juliá - Lozano.

El pasado lunes contrajeron matrimonio en la parroquia arciprestal de Sóller don Lorenzo Juliá Caubet y la señorita María Isabel Lozano Pérez.

Bendijo el enlace y celebró la misa el Rvdo. don Juan Lladó, Vicario de la misma parroquia.

Actuaron como padrinos del novio sus hermanos don Juan y señorita Margarita. De la novia, sus padres don Manuel Lozano de la Cruz, Secretario del Juzgado Comarcal de Sóller y doña Aurora Migal Suárez.

SU JERSEY EN BOUTIQUE LIZ

Firmaron el acta como testigos, por el novio don Tomás Palmer Mas, Jefe Provincial de Educación y Descanso; don Manuel Mateos Real, Vicesecretario de Ordenación Social; don Guillermo Coll Nogués, Jefe de Estadística de la C. N. S. de Palma; D. Juan Pascual Castañer y don Cristóbal Capellá Gomila.

Por parte de la novia don Felipe Fernández Rodríguez, Secretario del Juzgado de Primera Instancia número 1 de Palma; don Juan Puig Rullán, Juez Comarcal Sustituto de Sóller; don Luis Sanchis, don Guillermo Ferrer, don Tomás Morell y don Miguel Fontera.

El Registro Civil de Sóller estuvo representado por el Juez Comarcal titular don Sebastián Font Philip.

Terminada la ceremonia religiosa hubo recepción y lunch en un céntrico restaurante.

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Viajeros

Hoy es esperado... procedente de Madrid, don Fernando A. de Terry, propietario de las Bodegas Terry. El señor Terry es el actual campeón de España de Tiro de pichón y viene para tomar parte en la Tirada que aquí está, anunciada, a la que ha ofrecido un precioso trofeo de plata.



(Viene de la página anterior) estación de Palma representaría un capital de muchísima consideración. Yo creo que a la Compañía le conviene la operación.

—Pero eso es la Compañía la que debe decidirlo.

—Así es. Pero conviene que se tenga en cuenta que tratándose de un servicio público, el público, ya que no voto, tiene voz y, si me apuras, también voto.

—Será a la larga.

—A la larga o a la corta, los intereses generales prevalecerán.

—Estoy seguro de que si no es así, que el proyecto del túnel se pondrá en marcha por parte del organismo competente.

—¿Cómo lo sabes?

—Lo sé. Tendremos túnel. Sóller es una maravilla. Vale la pena.

—ESTA MUY ENFUERA de En el "The Guardian" de ayer se dice que los "Bourbon" actuaron el día anterior en Melbourne con el éxito acostumbrado: puñetazos, silbidos, ataques de histerismo colectivo, etc.

—Melbourne está en Australia, ¿no?

—Sí. Australia se encuentra en las antipodas, ¿no?

—Sí.

—¡Uy, que bien! GAFIL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL



Ilmo. Sr. Don Pedro de Alcántara Dezcallar Tacón Gual y Hewes

Falleció el 9 de mayo de 1964, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

La Junta Directiva del Círculo Mallorquín, ruega a los Sres. Socios, que se sirvan asistir a la Misa de Requiem que se celebrará hoy, viernes, en la parroquial Iglesia de San Nicolás de esta ciudad, a las 7'45 de la tarde, y al Responso que tendrá lugar después, en sufragio del alma del extinto.

CUARTO ANIVERSARIO del fallecimiento de



DON JUAN BAUZA MARTORELL

E. P. D.

Sus familiares, ruegan a sus amistades, la asistencia a las misas que en sufragio de su alma se celebrarán en la Parroquia de San Jaime, los días 20 y 24 de corriente, a las 8, 8'30 y 9, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.



**! más**  
**GRANDE**  
 que el más grande  
**y más**  
**POTENTE**  
 que el más potente.



Por primera vez en España un **MOTOR DIESEL de 200 C.V.**

**Pegaso**

tiene un modelo para cada necesidad

MODELO	Motor tipo	Potencia Efectiva	Número Marchas	Distancia entre ejes	Neumáticos	Tara	Carga útil + caja	Velocidad Máxima	Pendiente Superable
Camión 1061	9105	200 CV.	4 x 2	4.250 mm.	12.00-20"	6.000 kg.	13.000 kg.	85 km. h.	27,7 %
Camión 1061-L	9105	200 CV.	4 x 2	4.750 mm.	12.00-20"	6.125 kg.	12.875 kg.	85 km. h.	27,7 %
Camión 3 ejes 1063	9105	200 CV.	4 x 2	1.300 mm.	12.00-20"	6.800 kg.	17.800 kg.	85 km. h.	22 %
Camión tractor 2011	9105	200 CV.	4 x 2	4.550 mm.	11.00-20"	6.160 kg.	25.840 kg.	71 km. h.	19,6 %

**Un año de garantía sin limitación de kilometraje**

EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

MADRID

BARCELONA

COMERCIAL **Pegaso** S.A.  CEA BERMUDEZ, 10 - MADRID

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

VERBENA ESPAÑOLA EN ESTOCOLMO



Organizada por la Oficina Española de Turismo y en colaboración con la Sociedad Hispano-Sueca, se celebró en Estocolmo una verbena española, a la que asistieron 200 personas. Estuvo presidida por el Embajador de España, don José Felipe Alcover, que aparece en la fotografía acompañado del presidente de la Sociedad, señor Sam Simpler.

La a luz tres niñas

Barcelona, 18. (Cifra).—En la casa «José Antonio» ha dado a luz tres niñas doña Lourdes Guillamón, de 23 años de edad, esposa del jornalero don Martín Gariburu. Las niñas, María Gloria y María Pilar, están bien. La madre se encuentra en un buen estado. La maternidad se afilió a la Mutualidad de la zona.

Copa de cama, cubertería y objetos varios por un valor total de 16.000 ptas.

Tenía guardado una turista americana, perteneciente al hotel donde se alojaba

Como si se tratara de un muestrario fue extendiéndose por la habitación cuanto guardaba en el equipaje y en el armario. La clasificación final quedaba así: numerosas toallas grandes y pequeñas, de muy diversa calidad; sábanas, fundas, cucharas, tenedores, cuchillos, cucharillas, un florero, un mantequero, mermeladas, bandejas de distinto tipo, lavafrutas, saleros... El director del hotel que presentaba el registro, manifestó:

—Como fácilmente puede comprobarse todo esto nos pertenece. Se le preguntó a la «caparadora» el por qué de aquel acopio y respondió: —Lo tengo para mi uso. Lo necesito. Tan singular respuesta quizá se hubiera dado por buena de no haber aparecido en una caja cierta cantidad de cuchillos, cucharas, tenedores y cucharillas de café grabadas con el indicativo del «Hotel Ritz», de Barcelona, en donde pudo comprobarse estuvo alojada anteriormente a su llegada a Mallorca.

Causó un accidente con la motocicleta que había sustraído

El pasado lunes, en las inmediaciones del puente del tren, se produjo un accidente de circulación. Una motocicleta se precipitó sobre otra y los dos conductores resultaron con heridas, probablemente de carácter leve. Los heridos fueron trasladados a un centro médico para recibir asistencia y aquí, a la hora de aclarar el suceso, se vino en conocimiento de que el culpable había indocumentado sino que carecía del oportuno permiso de conducir y, por si esto bastara, no quedaba muy clara la pertenencia de la motocicleta que manejaba en el momento del suceso.

El Arenal y C'an Pastilla, en misión de vigilancia y represión contra la delincuencia, se procedió a la detención de un muchacho como presunto autor de la sustracción de un bolso de señora desaparecido de la habitación de un hotel de aquella zona. El sospechoso pretendió confundir al personal de la Benemerita con sus palabras pero abrumado por el interrogatorio terminó por declarar ser autor del hecho pudiéndose recuperar el dinero que contenía el bolso y que sumaba la cantidad de 500 pesetas.

APROPIACION INDEBIDA

Y por las mismas fuerzas fue igualmente detenido y después de hábil interrogatorio lograr que el empleado de un hotel enclavado en C'an Pastilla se declarara autor de la apropiación de 1.600 pesetas de la caja registradora del bar del establecimiento. Igual que el anterior, pretendió éste despistar a sus interrogadores con palabras y poner de relieve su honradez. Pero como bien dice el refrán que antes se coge a un mentiroso que a un cojo, incurrió en tal cúmulo de contradicciones que terminó por decir la verdad, su culpabilidad, entregando por último el dinero retirado de la caja. Los dos detenidos fueron puestos a disposición del Juzgado de Guardia.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Villalonga ha manifestado que hasta mañana sábado no dará a conocer la alineación del equipo que habrá de enfrentarse el domingo a Rueda. Los cambios, si los hay, serán pocos. El equipo ruso saldrá hoy, en avión especial, de Barcelona hacia Madrid. Ayer asistieron a una novillada, así como a una comida organizada por la Federación Catalana.

Correspondiente al Trofeo Naranja, se han enfrentado en Valencia, de Montevideo, y Flamengo. Vencieron los primeros. El entrenador del Levante, que estaba en tratos con este club y el Mallorca, ha firmado contrato con el Oviedo.

En los pronósticos previos al «Tour», publicados por los críticos deportivos, Anquetil sale como favorito por amplio margen sobre el alemán Rudi Altig.

El «Perry» ha iniciado unas gestiones para ver de conseguir que el equipo de este equipo en la primera Vuelta Ciclista a España.

TOKIO

Diecisiete mil millones de pesetas cuesta el terremoto de Niigata

Tokio, 18 (Efe).— El Ministro de Hacienda, Kakuei Tanaka después de una visita a la ciudad de Niigata, ha evaluado los daños a causa del seísmo del pasado martes en unos cien mil millones de yens (unos 17 mil millones de pesetas). Anunció que el Gobierno ha discutido el envío de treinta médicos a fin de que combatan cualquier brote de enfermedad contagiosa que pueda surgir. La ciudad se va recuperando y los consiguientes incendios en la refinería de petróleo y en la factoría de productos químicos

están totalmente dominados. Se espera que mañana disponga la ciudad nuevamente de electricidad. El agua potable todavía escasea. HUNDIMIENTO DE LA MOTONAVE «BRUNSWIG» Hamburgo, 18 (Efe).— La motonave «Brunswig» de 3,183 toneladas ha zozobrado al lado del muelle de los astilleros «Hawaldt» en esta ciudad. En el hundimiento ha perecido ahogado un sobrecargo alemán mientras que dos oficiales rusos que inspeccionaban el navío lograron salvarse.

El barco acababa de salir de dieque después de ser modernizado con vistas a su venta a Rusia. DOS AÑOS DE CARCEL POR AMENAZAR A JOHNSON Concord (Nueva Hampshire), 18 (Efe).— Un ex marino y tirador de primera de la Marina, Norman Estes, de 32 años de edad, ha sido condenado a dos años de cárcel por haber amenazado con quitar la vida al Presidente Johnson. HUELGA DE LOS EMPLEADOS DE LA O.E.C.D. París, 18 (Efe).— Unos mil empleados de la Delegación Permanente de la Organización para Cooperación Económica y Desarrollo (OECD) han iniciado hoy una huelga de advertencia de cinco horas de duración sobre condiciones de trabajo y salarios. CONTINUA LA OLA DE HUELGAS Roma, 18 (Efe).— Una ola de huelgas continúa registrándose en Italia, mientras que los comunistas intentan crear un frente laboral unido contra el plan del Jefe del Gobierno, Aldo Moro, sobre «inversión de aumento de salarios».

**NO SE PREOCUPE**  
Si ayer no tuvo LOCALIDADES para admirar a **MARISOL** presentando la película



**LA HISTORIA DE BIENVENIDO**  
Puede verla mañana noche porque para complacer las muchas peticiones **MARISOL**  
★ PRESENTARA LA PELICULA  
★ CONTESTARA A LAS PREGUNTAS QUE LE HAGA Sant - Duaso  
★ CANTARA acompañada a la guitarra  
Mañana 9'30 noche **TEATRO BALEAR**  
Venta de localidades desde esta tarde

12 ITALIANOS MUERTOS POR RAYOS Roma, 18 (Efe).— Doce italianos han resultado muertos, alcanzados por rayos, durante las tormentas que se desencadenaron sobre las regiones central y sur del país. CAYERON POR EL HUECO DEL ASCENSOR: 5 MINEROS MUERTOS Bruay (Francia), 12 (Efe).— Cinco mineros del carbón han resultado muertos al caer por el hueco de un ascensor desde una altura de seiscientos metros, en la mina Auchel-Bruay, de esta localidad.

Se reanuda la perforación en Valdeajos

Burgos, 18. (Cifra).— Aunque estaba dispuesta la reanudación de los sondeos en el pozo Ayoluengo número 1 de Valdeajos de La Lora en la madrugada de hoy, debido a la necesidad de ultimar detalles técnicos, entre ellos asegurar el cierre de las válvulas y comprobar que el cemento que sujeta el entibado ha fraguado totalmente, la perforación vuelve a iniciarse esta noche. Se ha empezado a introducir las varillas que en su extremo llevan los trépanos con brocas de 8,5 pulgadas de diámetro. Por otra parte, se han reunido nuevamente en el campo todos los servicios y equipos técnicos. En fuentes allegadas a la compañía explotadora se insiste en la creencia de que quizás antes de alcanzar los dos mil metros de profundidad puedan ser descubiertas nuevas capas de oro negro. De todas formas, prevalece el plan primitivo de descender al máximo de que es capaz la potente máquina perforadora. Los trabajos de preparación entran, pues, en una fase de plena actividad y tras el compás de espera de los últimos días se inicia una nueva etapa cuyo principal interés, dentro de su normal desarrollo, será de carácter técnico y en plazo más o menos largo puede dar como resultado la respuesta a muchas interrogantes sobre el verdadero alcance y trascendencia del yacimiento.

USA busca bases para sus 41 submarinos «Polaris»

Nueva York, 10. (Del correspondiente del «New York Times» — es utilizable por la VI Flota de los Estados Unidos y por la fuerza aérea norteamericana, pero no por las fuerzas de la organización del Pacto del Atlántico, de la cual España no es miembro.

# Tres veladas del «Festival Miss Naciones 1.964», en el Hotel de Mar

Ha confirmado su asistencia el actor Sir Laurence Olivier

El hotel que ha convertido a Mallorca en milenaria de la hostelería será el espléndido marco de las grandes veladas de gala del «Festival Miss Naciones, 1964» y que hoy ofrecemos como complemento del Programa de Ferias y

belleas de todo el mundo que habrán de competir en el Certamen. Al día siguiente, 28, Cena Diplomática a las nueve y media de la noche con asistencia de las «misses», autoridades, y Cuerpo Consular acreditado en Palma, así como los miembros del Jurado y distinguidos invitados de renombre mundial. Prensa, Televisión, Radio, etc. Y, finalmente, el día 2 Gran Fiesta de la Coronación, en honor de la guapa entre guapas, feliz ganadora del Certamen «Miss Naciones 1964».

Y, ahora, una verdadera primicia informativa: El propio Sir Laurence Olivier ha prometido su asistencia a las grandes galas que comentamos y a este efecto se hospedarán en el Hotel de Mar en las fechas señaladas, en compañía de su esposa. Posteriormente, pasarán ambos unas breves jornadas de descanso en Formentor. Como recordarán los lectores, la esposa del gran actor inglés —el más importante sin duda de nuestra época— ya estuvo el pasado verano en Formentor y se corrieron sucesivos rumores de la inmediata llegada de su esposo. Sir Laurence no pudo cumplir entonces su deseo de venir a Mallorca por ineludibles compromisos pero ahora, y ésta es la noticia, su casi inmediata presencia entre nosotros es ya un hecho confirmado.

A. P.



SIR LAURENCE OLIVIER

Fiestas aparecido en nuestra última edición. Las veladas —que serán de gran gala y rigurosa etiqueta— serán las siguientes: El día 27, a las siete de la tarde, aperitivo y baile de presentación de las

# El belga Jean Buchet proyecta crear en Mallorca «La fiesta de los almendros»

Y darie proyección universal en colaboración con la Eurovisión

Excepcionales fiestas en pro de la promoción definitiva del turismo de invierno

Repetidas veces hemos lamentado el hecho de que en Mallorca, pese a lo que se habla de fomentar el turismo de invierno, en realidad se hace muy poco en este sentido. Baste observar a este respecto que nuestros principales festivales están programados en época veraniega, precisamente cuando el turismo llega incluído a crear problemas de excesiva concentración. Mientras, Mallorca sigue padeciendo el largo paréntesis o

América y en 1958 fue designado Presidente de la Exposición Universal de Bruselas. Actualmente ostenta la Vice-Presidencia de la Sociedad de Amistad Belga-Mallorquina, que pronto va a dar excelentes frutos. Atraído por la idea que comentamos, le preguntamos en primer lugar:

—¿Cómo se le ha ocurrido lo de la «Fête des Amandiers»?

—Se trata de fomentar definitivamente el turismo de invierno, creando unas fiestas de proyección y renombre realmente universales. La idea no es propiamente nueva, pero nunca se ha llevado a cabo definitivamente.

—¿Y qué se le ha ocurrido a usted para estas «Fiestas del Almendro Florido»?

—Mire: incluso tengo redactado ya el Programa: Tres grandes jornadas de fiestas, que incluyen los más divertidos actos.

—Veamos algunos de ellos.

—En primer lugar el «Desfile del cortejo florido», consistente en un gran desfile de carrozas exclusivamente adornadas con flores de almendro o alegorías apropiadas para el caso. También habrá una gran sesión gastronómica —con una degustación de más de 2.000 «paellas»— y veladas de baile de gala con orquestas de renombre mundial, etc.

—¿Y la parte «folklórica»?

—Tenemos proyectado la construcción de un gran anfiteatro en el término de S'Aranyassa, en el lugar que domina toda la Bahía de Palma y millares de almendros floridos. Desde allá tendría lugar un gran festival de Bailes y Canciones de Mallorca, en pleno día, que sería transmitido por la Eurovisión y que, al caer la noche, quedaría fastuosamente rematado por un gran castillo de fuegos artificiales...

—¿Cree usted que esto sería eficaz como promoción turística?

—¿Qué duda cabe!... Al acreditarse la Fiesta iría suponiendo una fuente importantísima de propaganda y prestigio. Además, la afluencia quedaría asegurada con la llegada a Mallorca de una serie de aviones especiales de Europa y América. Por el momento yo puedo contar con dos vuelos especiales de Bélgica, dos de Francia y uno de Méjico.



—O sea que la cosa ya está en marcha...

—No. Desgraciadamente no es aún más que un proyecto muy elaborado, pero requiere el apoyo de entidades y autoridades y la creación de un Comité de Fiestas.

—Y muchos millones...

—Por supuesto.

—¿Cree usted que podrá llevar a efecto sus proyectos, pese a las dificultades que puedan presentarse?

—Incluso contando con ellas, esperamos que puedan realizarse a principios del año próximo. Concretamente, entre los días uno y tres de Enero.

Veremos. La idea en principio nos parece interesante, y de la actividad y dinamismo de este belga cordial e infatigable, cabe esperar muchas cosas.

(En las fotos, Mr. Jean Buchet y una clásica postal de Mallorca: Los almendros floridos, bella estampa turísticamente inédita).

Antonio PIZA



JEAN BUCHET

«lapsus» de los meses invernales.

Por esto hemos acogido con simpatía la formidable iniciativa de un súbdito belga residente en Mallorca y muy popular: Mr. Jena Buchet hombre de empresa, de gran dinamismo y una biografía realmente interesante. Sus grandes proyectos han dejado huella en diversos países de Europa y

# 31 ASPIRANTES AL TITULO DE «MISS NACIONES»

Ayer tarde en el Fomento del Turismo, se nos dió a conocer la noticia de que había confirmado su asistencia al Certamen de «Miss Naciones 1964», un total de 31 participantes, los cuales irán llegando entre el domingo, lunes y martes, al objeto de éste mismo día asistir a la recepción oficial que se les ofrecerá en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

La presentación oficial al público tendrá lugar en la noche del 24, en el Teatro de la C. Festivals. Las misses desfilarán en traje regional y harán entrega de un regalo al Alcalde de la ciudad.

Las aspirantes al título de «Miss Naciones 1964», son las siguientes:

- MISS ALEMANIA
- MISS AUSTRIA
- MISS BELGICA
- MISS DINAMARCA
- MISS ESPANA
- MISS FINLANDIA
- MISS FRANCIA
- MISS GRECIA
- MISS HOLANDA
- MISS INGLATERRA
- MISS ISLANDIA
- MISS IRLANDA
- MISS ITALIA
- MISS LUXEMBURGO
- MISS NORUEGA
- MISS PORTUGAL
- MISS SUECIA
- MISS SUIZA
- MISS TURQUIA
- MISS AMERICA DEL N.
- MISS ARGENTINA
- MISS BRASIL
- MISS COLOMBIA
- MISS ECUADOR
- MISS PARAGUAY
- MISS URUGUAY
- MISS VENEZUELA
- MISS DAOMEY
- MISS MARRUECOS
- MISS NIGERIA
- MISS TUNEZ
- MISS INDI
- MISS ISRAEL
- MISS JAPON

## Compañía Trasmediterránea, S. A.

### AVISO

Debido a la entrada en vigor del «CIUDAD DE ALGECIRAS» afecto al servicio Palma-Ciudadela-Alcudia-Ciudadela-Palma, y habiendo sido sustituido por el b/a. «J. J. SISTER», el itinerario quedará modificado en la forma siguiente:

	Llegada	Salida			
PALMA:			19/6	Viernes	22 h.
MAHON:	20/6	Sábado 08 h.	20/6	Sábado	24 h.
ALCUDIA:	21/6	Domingo 06 h.	22/6	Lunes	12 h.
MAHON:	22/6	Lunes 17 h.	22/6	Lunes	22 h.
PALMA:	23/6	Martes 06 h.	23/6	Martes	18 h.

Palma, 18 de junio de 1964.

## VILLOP

APARATOS DE ELEVACION POLIPASTOS, PUENTES-GRUAS, ASCENSORES MONTACARGAS

## PIPSA

PAPELES PINTADOS NACIONALES Y DE IMPORTACION

## LA OLOTINA

MADERAS VETEADAS EN RELIEVE PARA LA DECORACION

## EDICIONES ERRATI

AMPLIACIONES FOTO. GRAFICAS PARA LA DECORACION

ES OTRA EXCLUSIVA  
**TARRACO**  
DECORACION

Jaime III, 126 - Tel. 21864 - Palma de Mallorca



VISITE NUESTRO STAND EN LA FERIA DE MUESTRAS

**SALA BORN**

REFRIGERADA

**¡EXITO INSOSPECHADO Y LEGITIMO!**

**ERNEST BORGNIÉ**

**EL REY DE POGGIOREALE**

KEENAN WYNN DAVID OPATOSHU YVORINE SANSON  
CRISTINA GILIONI LINO VENTURA  
DIRECTOR DUILIO COLETTI

Complemento:  
**El perro de Baskerville**

Technicolor

**PAULINE SCALI**

Haute couture Française

Presentará el próximo lunes, 22 de junio, su colección de verano en los salones de NIXE PALACE.

Martes, 23, en los salones del HOTEL SON VIDA, una selección de las grandes «BOUTIQUES DE PARIS».

LANVIN - MADELEINE DE RAUCH - JACQUES HEIM - CARVEN - GUY LAROCHE

Peinados y maquillajes de CARITA

El desfile de las modelos dará comienzo a las 6.30 tarde. Se ruega reserven sus mesas:

NIXE PALACE — Teléfono 31841  
HOTEL SON VIDA — Teléfono 32340  
PAULINE SCALI — C/. Tous y Maroto, 21 - Teléfono 12741 (frente Correos) PALMA

JARDINES **SESAMO**

Tel. 26 - 1 - 63

TODAS LAS NOCHES

**AL REEDIN'G**

La atracción más original del momento

**MOCHY**

Y **LOS TARANTOS**

DOMINGO TARDE, desde las 6:30  
baile continuo hasta la madrugada

TIKET consumición 25 ptas.

El mejor ambiente en **SESAMO**

DEPORTES

RUN-RUN

En el Mallorca continúan las sesiones del Presidente con los directivos que aún faltan por completar la lista.

Habríamos de aplaudir las buenas ideas de don Juan de Vidal que de seguir en el camino...

Y es que hubo sacrificios de orden para alcanzar la meta prevista y a la hora de la verdad quienes tenían que exponer...

En el Constanza madrugan. Comenzarán a moverse para los nuevos fichajes y muy pronto...

Los que nada dicen por el momento son los del Soledad. Bueno, decir han dicho ya bastante.

A lo mejor no piensan en ello porque de pensarlo ya tenemos el Soledad aspirando al ascenso el año próximo.

Asimismo en la posibilidad de cualquier día disponga Palma de una nueva piscina muy bien dispuesta casi dentro de la capital.

A lo mejor sería el punto de partida para el florecimiento de la natación balear. ¿Quién sabe?

VESPA CLUB DE MALLORCA

«DÍA DE LA VESPA»

Muy importante: Ante la gran demanda de plazas para acudir a la reunión de compañerismo que se celebrará en el Hotel «Gran Plaza»...

Los socios de este club, que poseen en su conocimiento las oficinas, pueden pasar por las oficinas...

Al propio tiempo comunicamos a los socios que la Gymkhana que se anunció para el día 22...

Máscara con respirador. CASA CODINA. C. NOLA 22 - PALMA

FRONTON BALEAR (JAI - ALAI) Hoy viernes, 19 de junio - A las 18'15 noche EXTRAORDINARIA VELADA DE PELOTA A CESTA PUNTA

Mañana partido de pruebas en «Es Cos»

Un interior, un medio y un extremo probables fichajes

Nos llamó anoche nuestro activo corresponsal en Inca, «Juan María Palma», para darnos cuenta de que en la industriosa ciudad...

Debía celebrarse un partido el próximo domingo, para probar a un interior, un volante y un extremo...

las incidencias del encuentro internacional, final de la Copa de Naciones entre los equipos representativos de España y Rusia.

Tenemos muy buenas noticias de los elementos que van a ser sometidos a prueba y por ello no dudamos en la expectación...

Deje que su hijo aprenda a nadar

El día 22, lunes, empiezan los Cursillos para la enseñanza de la natación

La misión pedagógica que en los últimos años ha venido desarrollando nuestro único Club de Natación es verdaderamente digna de todo elogio.

practicar se comprenderá que este llamamiento que hace el Club de «S'Aigo Dolça» debe ser escuchado por todos los padres...

El slogan: «sabiendo nadar puedes salvar tu vida y la de tus semejantes», no admite comentarios.

Los que deseen inscribirse deberán solicitar una ficha en la Secretaría del Club la cual devolverán debidamente cumplimentada con los datos que se interesen...

Y esto es lo que se ha propuesto con su campaña anual el Club Natación Palma, borrar de nuestras islas el drama del ahogado...

Las andanzas de Escalas por Suiza y Holanda

Comprimidos HIPICOS

Las últimas reuniones celebradas en Manacor se han distinguido por las excelentes marcas registradas, colaborando en el aumento del número de ejemplares...

La lista de destacados por sus medias kilométricas se eleva ahora a 29. No está mal el número pero tiene que aumentar.

En el «Boletín» del 12 de junio de 1949 aparecen clasificados los productos extranjeros Tazzerbo, Uranus II, Urville y Alucite.

En esta carrera Escalas corria por vez primera tras un entrenador holandés. Se defendió aún cuando la carrera, en especial la final, resultó muy dura.

Hasta aquí las noticias que nos envía José Escalas, para nosotros satisfactorias, ya que lo más importante es que se vaya codeando con las grandes figuras mundiales del ciclismo tras moto.

desde mi ATALAYA

¿PARA CUANDO EL DESEMPATE?

Nos llamaron de Menorca para conocer la fecha en que va a celebrarse el desempate entre los equipos del Menorca y Calvo Sotelo...

Ahora bien, nos consta que el Menorca ha solicitado como campo neutral el de Mallorca o el de Barcelona y que en cambio el Calvo Sotelo solicita Madrid o Sevilla.

Sin embargo habrá que esperar, aunque digamoslo de pasad, no nos parece lo más lógico entretenerlo tanto tiempo.

Y no estaría de más que se diera otro golpecito de teléfono, por si cupiera por lo menos la atención de unos minutos para decir: «Señores el partido este se disputará tal día y en tal parte»...

VII Jornadas Deportivas

EL DOMINGO, CARRERA CICLISTA

Conforme está anunciado, el próximo domingo día 21 de los corrientes tendrá lugar una carrera ciclista, para Aficionados de segunda y Juveniles...

continuar hacia la calle de Juan Maragall, en donde y frente a la Fábrica de Gas, se dará a las 10 horas— la salida oficial...

Los interesados, pueden realizar sus inscripciones hoy por la tarde de 18 a 20,30 horas...

PELOTA NACIONAL

Dos partidos de calidad

De nuevo en la cancha balear, va a tener lugar esta noche en calidad de velada extraordinaria, dos partidos de los llamados de categoría.

La primera prueba en que participó fué en Zurich; Tomaron la salida doce corredores, de los cuales se clasificaban los tres primeros de cada serie.

En esta carrera Escalas corria por vez primera tras un entrenador holandés. Se defendió aún cuando la carrera, en especial la final, resultó muy dura.

De esta prueba no se muestra muy satisfecho Escalas, pues una mala inteligencia con su entrenador le hizo perder dos puestos...

Hasta aquí las noticias que nos envía José Escalas, para nosotros satisfactorias, ya que lo más importante es que se vaya codeando con las grandes figuras mundiales del ciclismo tras moto.

balear club de pelota nacional miguel barceló ortega DISTRIBUIDOR APARATOS SANEAMIENTO Y CALEFACCION "Roca" Héroe de Manacor. 17 Luis Martí, 18 Teléfono 25842 Palma de Mallorca

DEPORTES

TELEFUNKEN



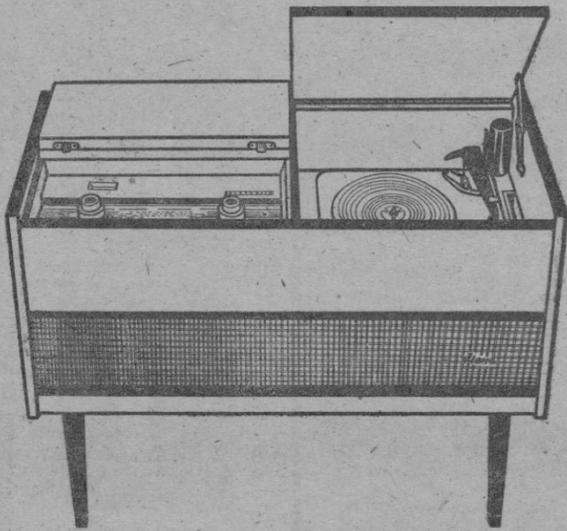
"VIENA"  
radiófono

He aquí el mueble musical que su hogar precisaba.

TELEFUNKEN, fiel al sonido crea para los españoles el radiófono de línea y técnica europeas, con el sello inconfundible de la calidad.

Viva usted una demostración de la impresionante musicalidad del "Viena" que inmediatamente pasará a ser la pieza más estimada de su salón.

P. V. P. 14.500 pts.  
(Incluidos impuestos)



REPARTIDORES

Se necesitan para este periódico.  
Informes: Danús, 2.



bomba ESPA

\* SUMERGIBLE  
DEL POZO A SU HOGAR

FUTBOL EN MENORCA

Consideraciones después de un partido memorable

MAHON. — (De nuestro corresponsal MORAGUES). — La campaña que ha llevado a cabo el C.D. Menorca en la fase de ascenso a II División, Grupo de Campeones, ha sido realmente superior a cuanto cabía esperar, dada la clase de sus adversarios y teniendo en cuenta su propia modestia. El camino iniciado en su campo con la victoria sobre el Caudal de Mieres, continuando después en el Estadio del Batán al derrotarle por 3-5, contra todo pronóstico, proporcionó al conjunto azulgrana una moral extraordinaria. Esta moral, infiltróse en el corazón de todos los jugadores, que se mostraban dispuestos a realizar cualquier esfuerzo que pudiera llevarles a conseguir la deseada meta del ascenso. No obstante, el partido que jugaron en Puertollano contra su segundo adversario, el Calvo Sotelo, se disputó en condiciones de inferioridad por parte del conjunto menorquín, puesto que la línea defensiva —sobre el papel una de las más sólidas del equipo— se hallaba handicapada por una seria indisposición de sus dos laterales, que saltaron al campo sin hallarse en plenitud de facultades físicas. Esta fue la causa de que el partido de Puertollano terminara con una diferencia de tres goles en contra, excesiva a todas luces para salvar la eliminatoria. Y a esa inferioridad del equipo menorquín, hubo de sumarse la indudable calidad de un adversario que contaba en sus filas con jugadores de reconocida clase, que han militado en divisiones superiores, como son: Dalmau, en el Oviedo, Málaga y Córdoba; Pardo, en el Osasuna, Santander y Mallorca; Posada, procedente del Betis; Portilla, del Bilbao, Orense y Betis; Larrrea, del Celta; Aumedes, que fue jugador del Español y del Constancia; Cortés, del Hércules y otros que no desdican de los nombrados.

Parecía, pues, cosa decidida la eliminación del Menorca y si todos los seguidores azulgrana hubieran expresado su opinión sincera antes de comenzar el partido del Estadio Mahonés, pocos hubieran demostrado un claro optimismo. Tres goles son muchos para ser superados o, tan solo, igualados.

Pero llegó la hora del partido y, aunque persistía la indisposición de alguno de los jugadores menorquínistas, el entusiasmo, las ganas de triunfo y el amor a los colores que defendían, hizo el milagro de borrar del campo a sus contrarios. Nadie salió defraudado del Estadio Mahonés y, sin embargo, analizando y examinando friamente lo que ocurrió en el terreno de juego, no fue, ni mucho menos, el resultado del domingo muy favorable para el Menorca y, si alguien puede darse por satisfecho con el mismo, este es, indudablemente, el equipo visitante. Solo una ocasión clara tuvo el Calvo Sotelo para batir la puerta menorquina y aún ésta la desperdiciaron ellos. Por su parte, tuvo el Menorca cuatro o cinco ocasiones clarísimas de poder aumentar el resultado a su favor, cosa que no ocurrió, unas veces por mala suerte ante el marco y otra por la pésima actuación del árbitro, que una vez tras otra iba señalando faltas y más faltas contra los locales, dejando en cambio de conceder un clarísimo y descarado penalty que le hicieron a Vicente, delantero centro menorquínista, al ser empujado por dos jugadores contrarios y derribado en el área. Tal como transcurrió el partido, el Menorca debió salir el pasado domingo con los antorchados de segunda división en su poder. Así, pues, que nadie se de por satisfecho del resultado del pasado domingo porque la única verdadera causa de satisfacción, fue la pundonorosa y formidable actuación de los once jugadores, que pusieron de su parte todo lo que humanamente pudieron. Que nadie agradezca nada a la suerte, porque ésta, lejos de favorecer al equipo local, se le mostró esquiva en todo momento. Y que nadie dude tampoco, que con un árbitro que hubiera actuado en forma correcta y neutral, hoy el Menorca no estaría pendiente de un partido de desempate.

Quedan todavía para los seguidores menorquines y para los aficionados isleños en general, unos días de incertidumbre. Es posible que la suerte vuelva a mostrarse esquiva con el equipo mahonés; pero, sea cual sea la suerte que le guarde, todos los que somos verdaderamente aficionados al fútbol, tendremos que agradecerle al Menorca sus esfuerzos para alcanzar una meta que se nos antojaba inasequible y que ha estado al alcance de sus botas.

Se sirve CERVEZA  
a domicilio - Pedidos al Teléf. 33589



LE RECUERDA QUE HAY 100 IMPORTANTES RAZONES PARA QUE USTED VEA Y SE DIVIERTA CON:

¿FUTBOL!!

de Pablo Llull Alemany  
(PABLITO)  
GRAN CREACION DE LA  
COMPANIA ARTIS  
7 TARDE - 10'30 NOCHE

VENTA DE LOCALIDADES:  
de 12 a 1 y desde las 5

¡HOLLY-GOLLY! ¡SURF!  
¡MADISON! ¡TWIST!

Báilelo todas las noches, con  
Miguel Vicens

Los Eica-Eica

CANTA

Marquesa Unchart

EN LAS TERRAZAS DE

EL Molino

Consumiciones desde 50 ptas.

Gallina Blanca, S. A.

CON MOTIVO DE SU ASOCIACION CON LA PRIMERA FIRMA AMERICANA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

THE BORDEN Co.

necesita para sus nuevas divisiones de productos

AGENTES DE VENTAS

CONDICIONES: Carnet de conducir  
Edad máxima 35 años

Escribir historial detallado, adjuntar o fotografía a Calle Juan Bauzá, número 50 - PALMA DE MALLORCA

Plaza de Toros de Felanitx  
La nueva empresa organizadora MORENO JAUME y FELIX DE LA VEGA anuncian para el próximo domingo día 21 de Junio, una EXTRAORDINARIA CORRIDA con un cartel muy interesante a base de

«Mercedes Granada»  
«El Cartujano»  
y  
«Montañés»

y los toros de gran peso y presentación. Esperamos sea del agrado del público de Felanitx que acudirá a su plaza a disfrutar una tarde de toros

Lea «BALEARES»

SPECTACULOS

Entrevista con Romy Schneider

# Hollywood no me ha transformado. Por lo demás, yo no lo hubiera aceptado nunca»

«Pienso sinceramente que todavía no he podido hacer, ni en la escena ni en la pantalla, todo aquello de que soy capaz»

## UNA VEZ A LA SEMANA

### Las películas de verano

Ya bastantes años que nuestros cines han abandonado la costumbre de reservar los meses de verano a la reposición de destacados éxitos de la temporada paralizándose los estrenos en septiembre que es cuando las distribuidoras presentan sus nuevas encabezadas por los más atractivos títulos. Hoy nuestras pantallas continúan estrenando con más intensidad que nunca ya que se dan salida a los títulos contratados y que habían quedado pendientes a dar paso a cintas consideradas más comerciales. Previamente ha sido durante los meses estivales cuando hemos conseguido la cifra récord de films vistos y comentados, diez para ser exactos.

Pensar de que durante estos meses el crítico tenga que resistir los soporíferos films del año y bajo unas temperaturas, que no son precisamente una invitación —algo que nuestros empresarios van realizando con la refrigeración, un detalle que agradecemos infinitamente—, la verdad es que no nos duele tener que ver tantas películas que esto nos impida tomarnos el verano de manera distinta a la mayoría de los demás mortales. No nos duele porque para el cine, en el cine, un buen número de las películas que en concreto podemos considerar como malas, tienen algún que otro detalle interesante y también porque durante el verano pueden verse bastantes films de calidad, películas esperadas por el estudioso del cine, que resulten escasas o nada comerciales. Incluso se ven películas que uno no comprende como no tienen una mayor aceptación popular porque resultan muy superiores a ciertos «bluffs» obra de la producción o éxitos inesperados, producto de una sicosis colectiva, películas muy dignas de ser estudiadas por los especialistas en historia de la alma humana. Son films que, como muchas chicas guapas, necesitan del gancho necesario para atraer a las masas que, en muchas ocasiones, se emboban ante los films a que nos hemos referido anteriormente.

Ya en estas últimas semanas se ha notado un bajón en la calidad de las películas programadas en una temporada en la que ha habido un poco pero de la que, a fuer de sinceros, no nos podemos quejar. Sin embargo quedan títulos muy interesantes por ver antes de que desaparezcan las novedades de la próxima temporada y esto nos obliga a dirigir la esperanza de que no lo vamos a pasar tan mal en los meses refrigerados y en los que no lo están.

Parte de las películas de éxito asegurado y que posiblemente se continuarán con vistas de sostenerlas en cartel varias semanas, esperamos con cierta impaciencia ver algunos films interesantes que lleven a un considerable retraso. Nos preguntamos, por ejemplo, si llegamos, al fin, «El proceso» de Orson Welles que ya lleva cerca de un año anunciándose y si llegaremos a tener ocasión de conocer a «Resnais», con su discutidísimo y premiadísimo «El último año de Marieband» o «Cleo de 5 a 7», de Agnes Varda, más reciente, aún no estrenada en Madrid y Barcelona pero sí en algunas ciudades de provincias.

Quedan en cartera y ya presentadas en la Península hace más o menos tiempo, títulos firmados por Bergman, Rossellini, Franju, Cassavetes, Frank Tashlin, Vittorio de Sica, Jean Renoir, Jack Clayton, Claude Broca, Berlanga, Bardem y un buen número de films que son representantes de las nuevas promociones de realizadores españoles, algunos de los cuales como Manuel Summers con «La niña de la calle», Pícazo con «La tía Tula», Saura con «Llanto a un bandido», y Diamante con «Tiempo de amar» y Camus con «Young Sánchez»; que copado la representación de nuestras películas en los distintos festivales internacionales.

Ante la esperanza de ver algunos de estos films no nos dolemos de que ver a marchas forzadas de 8 a 10 títulos semanales aunque entre ellos abundan los films plúmbeos o simplemente idiotas. Esperamos ver estas películas realizadas, a veces, con fines al margen de los comerciales; películas incompletas si quieren y hasta equívocas pero con un sentido personal de ver el cine y que tienen un valor más de eso que otras totalmente híbridas y planas que se hacen con bombo y platillo, obras en parte o totalmente experimentales que si no constituyen resonantes éxitos comerciales y han resultado discutibles en algunos aspectos, ayudan a renovar y enriquecer el lenguaje de este maravilloso medio de expresión de nuestros tiempos que es el cine.

### CINEFILO

## Excursión a IBIZA en avión

TODOS LOS MIERCOLES

SALIDA: 9:30 H. REGRESO: 19:30 H.  
VISITA CIUDAD DE IBIZA Y RECORRIDO DE TODA LA ISLA EN AUTOCAR (STA. EULALIA, SAN ANTONIO, ETC.) CON BAÑO Y ALMUERZO EN LAS INCOMPARABLES PLAYAS DE PORTINAITX.  
Abierta de plazas y folletos explicativos en su AGENCIA DE VIAJES o en la Conserjería de su HOTEL y a los teléfonos: 27040 (5 líneas), 21500 (4 líneas), 31450 y 31299.

## CONSERVADORAS HELADOS

CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA  
MAXIMA GARANTIA  
ENTREGAS INMEDIATAS  
PRIO INDUSTRIAL, S. A. - Vñaza, 26  
Tel. 27940 - 41 - 42 - 43 - 44

## Jardines ROSALES

TODAS LAS NOCHES  
PRESENTA UN GRAN DESFILE DE ATRACCIONES Y DOS MAGNIFICAS ORQUESTAS  
PROXIMO SABADO Y DOMINGO, TARDE Y NOCHE  
EN TRES UNICAS GALAS  
**DUO DINAMICO**  
protagonistas de la película que se está rodando actualmente en Mallorca  
«MI PEQUEÑA ESTRELLA»  
Recuerde... **ROSALES**  
Reserve su mesa  
Teléfono 170g5

Romy está un poco pálida, pero continúa siendo muy bella pese al trabajo que le impone Henri-Georges Clouzot, el diabólico. Romy se desplaza con paso furtivo por su factuoso apartamento, situado a solamente unos metros del Arco de Triunfo de la Plaza de la Estrella. Un enorme perro blanco la sigue como si fuera su sombra, silenciosamente.

Pensé en la Romy que hace apenas unos meses, deslumbrante de salud y de belleza, me invitó a visitar Viena, la villa del Danubio y Francisco José, del Prater y de los valses de Strauss. Romy me hablaba de todo y de nada, reía, cantaba, bailaba el twist en los cabarets de moda. Estaba tan embrujadora como en «Bocaccio 70» o en «Los vencedores». Hoy, sin embargo, lamenta-



ROMY SCHNEIDER

ba un poco encontrar a aquella Romy exuberante, feliz de vivir, llena de alegría.

Las jornadas de Romy Schneider están ahora sometidas a un rígido horario; no tuvo ocasión de recordarle los felices tiempos en que ella rodaba «El Cardenal». Hablamos de otras cosas...

—¿Usted regresa ahora de Hollywood, ¿qué piensa de la vida en California?

—Nada. No he tenido el menor tiempo libre. Por ello no puedo hablarle de Hollywood, ni de sus parejas. Trabajé allí durante tres meses y medio y, créame, en cuanto tenía un momento de libertad, volvía a mi villa para descansar. Poseo, no obstante, una piscina en mi jardín. El trabajo en la «Meca del Cine» es verdaderamente agotador: se empieza a rodar a las 7 de la mañana, lo que quiere decir que me tenía que levantar a las 5...

—¿No ha intentado Hollywood transformarla, cambiarle su rostro, «sofisticarla»?

—¿Cree usted que lo hubiera consentido? Yo interpretaba el papel de una europea, y no hubiera aceptado encarnar a una norteamericana porque tengo horror a que me doblen la voz.

—Usted dijo un día: «Quiero ser una estrella cinematográfica durante las veinticuatro horas del día»...

—Una invención más de los periodistas. Precisamente pienso lo contrario, completamente lo contrario: detesto el estrellato; pienso que el más hermoso título que puede atribuírseme es el de actriz.

—Usted ha rodado películas de Preminger, a quien se acusa de ser rudo y de menospreciar a los actores; ahora va usted a rodar con Clouzot, del que también se dice que es muy severo. ¿Es que le gusta que la dirijan realizadores así?

—En primer lugar, me gustaría precisar que jamás tuve que quejarme de Otto Preminger. Además, por mi parte, tampoco poseo yo un carácter «fácil». De todos modos, me gustan los realizadores de temperamento. Yo también soy capaz de gritar, de levantar la voz. Durante el rodaje de «El Cardenal», no siempre me divertí; mi papel era complejo; pero he tenido buenas críticas. Sin embargo, no estoy contenta de mí, ni de mi trabajo; jamás lo estoy. Pero, volviendo a su pregunta, le diré que no me siento inquieta ante la perspectiva de trabajar con Clouzot. Por el contrario, estoy contentísima. No me gusta ser dirigida por personas exclusivamente amables: los grandes realizadores, los que tienen talento, son raramente suaves...

—¿Es usted ambiciosa?

—No exageradamente. También me gustan mucho las vacaciones. El trabajo por el trabajo no me interesa: me gusta vivir.

—¿Teme usted los golpes del destino?

—Los temo, pero, a decir verdad, no tengo tiempo de pensar en ellos. Vivo exclusivamente el momento presente. Después de todo, la vida no es tan larga como para eso.

—¿Cuál es el sentimiento que no le gustaría experimentar nunca?

—El miedo. Soy miedosa y temo la enfermedad.

—¿Tiene usted amigos actores?

—Apenas me gusta frecuentar a los actores fuera de los «platos» o de los escenarios. Sin embargo me gusta el actor, me gusta porque sabe mejor que las demás personas, dar a las gentes la ilusión de frecuentar otro mundo. Los grandes actores, además son todos ellos niños grandes. Max Rheinardt expresó un día este maravilloso pensamiento: «Los verdaderos actores son esos hombres que decidieron una hermosa mañana meter su infancia en el bolsillo, conservarla allí preciosamente, y caminar con ella». Por mi parte me gustaría no hacerme mayor nunca...

—¿Y sus deseos como actriz, cuáles son?

—Pienso sinceramente que todavía no he podido hacer, ni en la escena ni en la pantalla, todo aquello de lo que soy capaz. Deseo llegar a poder decir un día al verme en la pantalla: «Mi pequeña Romy, estás muy bien». Pero, hasta ahora, todavía no he tenido la posibilidad, ni sentido, la imperiosa necesidad de pronunciar esa frase. El verme en el cine constituye una verdadera pesadilla para mí.

—¿No es quizá esto un exceso de modestia?

—¡En absoluto!; conservo bien firmes los pies en el suelo.

Guilles DURIEUX  
(De los servicios especiales de Efe).

## BIOGRAFIA

# Richard Todd

Richard Todd es irlandés, nacido en Dublín el 11 de junio de 1921.

Una infancia feliz, transcurrida en el campo y en el mar, hasta que en 1928 la familia Todd se trasladó a Inglaterra. Richard comenzó sus estudios en la Public School de Shrewsbury, destacando igualmente como alumno que como deportista. Practicaba en los años escolares la equitación, el atletismo y el rugby, deporte este último en el que sobresalió como excelente delantero, hasta el punto de que recibió proposiciones para convertirse en jugador profesional.



Durante sus años mozos, Todd cultivó la literatura, escribiendo varias novelas y obras teatrales. Lector infatigable, estuvo siempre al día de las novedades de las letras anglosajonas, siendo entonces cuando decidió completar su formación humanística con el estudio del arte dramático. Asistió a unos cursos en un centro oficial y poco después fundó, con un grupo de amigos, una compañía que inició una serie de representaciones de los clásicos, con gran éxito.

Al estallar la guerra se truncó la incipiente carrera artística de Richard. Ingresó en la Academia Militar de Sandhurst y, obtenido en unos cursos intensivos el grado de oficial, marchó al frente. Estuvo en varios frentes de Europa y fue citado seis veces en la orden del día. Ascendió a comandante por méritos de guerra, siendo destinado a la célebre VI División Aerotransportada que desembarcó en Normandía el «Día D».

De nuevo en Londres, ya terminada la guerra, trató de volver a sus actividades teatrales, pero su antiguo agente había abandonado el teatro y tenía un alto empleo en una productora cinematográfica. Le ofreció trabajar en el cine, pero el actor decidió seguir por su cuenta en el teatro, aunque no tardaría en hacer su presentación en los estudios, después de una temporada de éxitos en el escenario, junto a la actriz Catherine Grant-Bogle, con la que contrajo matrimonio.

Decidió a hacer su presentación en el cine, aceptó un papel sin importancia en «For them that Trespass», que interpretó con tal seguridad y talento, que inmediatamente recibió la propuesta de un contrato con la marca americana Warner Bros. Su primera película en Hollywood fue «Alma en tinieblas», con Patricia Neal, logrando un triunfo rotundo y un contrato en exclusiva, durante siete años, con la Associated British Pictures. Antes de regresar a Inglaterra, aun tuvo

tiempo de actuar en en Hollywood en una nueva película, «La luz brilló dos veces», que fue otro éxito para el actor.

En 1952, Walt Disney consiguió de la A. B. P. que le cedieran a Todd para interpretar una serie de films de aventuras en Inglaterra. Logrado el permiso, Richard Todd interpretó a Robin Hood, negándose a utilizar dobles en películas de acción y violencia. Después, también para Walt Disney, encarnó otro popular personaje, Rob Roy, siendo seleccionada la película para la proyección anual de la Royal Performance, con asistencia de la Reina de Inglaterra.

Richard Todd ha actuado, además de Inglaterra y Estados Unidos, en estudios de Francia e Italia. Posee una granja en Oxfordshire, donde pasa sus cortas temporadas de vacaciones. Aunque ausente del teatro, sigue con interés todos los estrenos e incluso ha producido alguna obra escénica.

### ★ PELICULAS

1949.—«For them that Trespass» y «The Hasty Heart» («Alma en tinieblas»).

1950.—«Stage Frights» («Pánico en la escena») y «Lighting Strikes Twice» («La luz brilló dos veces»).

1951.—«Flesh and Blood».

1952.—«Story of Robin Hood and His Merrie Men» («Los arqueros del rey»), «Twenty-four hours of a Woman's Life» («Veinticuatro horas de la vida de una mujer») y «The Venetian Bird».

1953.—«Bob Roy, the Highland Rogue» («Rob Roy, el gran rebelde»).

1954.—«Il letto» y «A Man Called Peter».

1959.—«Danger Within» y «Never let Go» («Hasta el último aliento»).

1962.—«The Very Edge».

# «Mucho trabajo en TV es peligroso para el actor»

## HA MANIFESTADO CONCHITA VELASCO

Conchita Velasco, una de nuestras mejores actrices de comedia, va a actuar dentro de pocos días en Televisión Española. Sus apariciones son esporádicas, pero se advierte en ellas una cuidada preparación. Conchita ha terminado ahora una película y se prepara para comenzar otra.

—¿Con qué obra actuará en televisión?

—«Procuro dosificarme. Yo estimo que mucho trabajo en televisión es peligroso para los actores. Por ejemplo, una comedia semanal dejaría mala impresión en los ocho millones de espectadores de TV el día que no estuviera bien interpretada.

—¿Y un programa de tipo «Escuela de maridos»?

—Eso es distinto. Un programa gracioso, con un buen guionista, es muy bonito y no quemg

ante el público. Un medio con una poderosa fuerza y con inmensas posibilidades.

—¿Por qué sus actuaciones en la pequeña pantalla se ven tan de tarde en tarde?

—¿Qué opina del trabajo de los guionistas?

—Que los hay muy buenos, pero la mayoría son unos grandes vagos. Pero el que haya crisis de guionistas en el cine o en la televisión no es cierto.

—¿Cuál ha sido su última película?

—«Casí un caballero», junto a Alberto Closas y José Luis López Vázquez en el reparto. Una comedia muy fina y muy bonita.

—¿Algún proyecto cinematográfico?

—En septiembre comenzaré «Historias de TV» bajo la dirección de José Luis Sáenz de Heredia.

—¿Y hasta entonces?

—Pienso descansar unos días.



CONCHITA VELASCO

—Con «La venganza de Don Mendo», para el día 21.

—¿Qué es para usted la televisión?

—Un medio más para actuar

## RESTAURANTE BAR

# EL TORO BRAVO

ESPECIALIDAD  
EN PLATOS DE PESCADO  
LANGOSTA DEL MAR  
A LA PARRILLA  
Embarcaciones propias

Carretera La Aguila - GALA RATJADA - Mallorca

**FINANZAS**



VENDO planta baja calle Reyes Católicos. Informes: Reyes Católicos, 97. (10)  
 SE VENDE casa en Puigpuñent. Informes: Calle Le tra 1, 1, núm. 136 Cas Capiscot. (15)  
 Ocasión Única: Vende local de negocio libre, con vivienda, 5 m. fachada 11 m fondo, renta actual 100, precio venta 175.000 contado. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1º 2º (26)

VENDO casa tres dormitorios, cocina, baño, etc. zona veraniega. Pto. Cristo Trato directo. BOR-CAL. Amistad, 2 bis Manacor. (19)

VENDO dos pisos 1º y 2º cuatro dormitorios, zona Sor Cotoner. Facilidades Informes: Tel. 30185-451. De 1 a 230. Tarde. (22)

VENDO directamente pisc principal. Situación magnífica. Razón: 31 Diciembre, 147. (10)

APARTAMENTO Palma No va, vendo, con o sin muebles. Trato directo. Teléfono 22598. (12)

VENDO local con vivienda, espléndido para negocio Calle San Magín, Sants Catalina. Informes: San Magín, 160, bajos (11)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
 ■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra más.  
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra más.

VENDO pisos grandes cerca Avenidas. 10 años facilidades. Telf. 30868. (10)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impala - Cala Mayor: completamente amueblados. Temporada: cortas o largas. Precios convenientes. Informes: N.A.S. Jaime III, 48, E. (23)

VENDI FINCAS urbana, apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe N.º 30. (13)

VENIA de pisos y 2 dormitorios Informes: Padre Bmè Pou 100, tar- tes de 2 y 3 (17)

VENDU pisos entrada des de 50.000 resto mínimo de 2.000 pts mensuales Pedro II 84 (Frente Saur Trébo). (16)

CHALETs libres muy cerca y con vista al Paseo Marítimo. Vendemos con facilidades Informes: Oficina en Hotel Almudaina Avda Jaime III y Jove llanos, 11. Entlo. Teléfonos 27340, 12912. (28)

TIENDAS recién terminadas A cien metros Paseo Marítimo. Vendemos a cómodos plazos. Informes: Oficina en Hotel Almudaina. Avda Jaime III y Jove llanos 11, Entlo. Teléfonos 27340 y 12912 (27)

SE VENDE moderna casa en el Arenal (calle de las Parcelas) sobre solar de 1011 metros cuadrados. No hay otra igual en toda Palma. Construcción de lujo. Vista panorámica. Facilidades de pago. No un capricho sino una inversión. Informes: KARO NA S.L. Avda Jaime III núm. 43. Telf. 22530. (46)

Ocasión: Por ausentarse se vende piso 2º zona V. vero, moderno 2 dormitorios, comedor con chimenea, cocina gas butano armarios, galería e invernadero, un trastero. buena vista mucho sol. 225.000 contado. SANMARTIN Plaza Mayor 48 1º (35)

SOCIEDAD FRANCESA de sea adquirir inmueble dentro Palma, construcción reciente, para inversión. Ofertas: Apartado Correos 720, Palma. (16)

JUNTO al Tenis Nuevo, Sol todo el día, vista Son Armadams, Bahía, pisos rodeados de terrazas e invernaderos, 3 dormitorios, cuartos baños 470.000, solo quedan 3. Telf. 31054, de 9 a 10 y 2 a 6. (37)

TENGO local grande, bien situado, administraría género en depósito. Teléfono 12762. (10)

VENDO chalet Son Rapiña, magnífico emplazamiento, vista espléndida. Apartado Correos, 149. (11)

VENDO pisos junto Avenida Argentina. Facilidades. Informes: Capuchinas, 3, 1º. (10)

ALQUILO LOCAL 75 m² en Camp Redó, fachada carretera. Fincas Juliá, Jaime II, 44. (14)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE PISO terminado en zona Blanquerna, 3 dormitorios 350.000 pesetas, facilidades. (15)

**★ APARTAMENTOS IMPALA II**  
 Son Matet. Cala Mayor. Magníficos apartamentos de uno, dos y más dormitorios. Con calefacción, agua caliente, ascensor. Piscina Tenis, Golf, Supermercado, peluquería, souvenirs y toda clase de servicios. Precios desde 250.000 incluido GARAGE. Grandes facilidades de pago por ser a propia Empresa, la propietaria, constructora y vendedora.  
 N.A.S.A.  
 Avenida Jaime III, núm. 48. — Telf. 24923.

**SOLARES Y TERRENOS**  
 para otros **ESOCRAE**  
 COMPRARIA solar o vieja casa junto mar Coll Rebassa con facilidades. No intermediarios. Tel. 33964. (15)

VENDO solar en Bella Vista, fachada dos calles, adecuado por dos chalets. Telf. 24151. (14)

VENDO solar 5.000 m², bordeado por el mar. Teléfono 11622. (10)

VENDO solar 221 metros, detrás Plaza de Toros. Teléfono 53334. (10)

VENDO solar 900 m. situado tres calles, inmediaciones Can Capas, solar 300 m hace esquina inmediaciones Viviendas Virgep de Lluc. Facilidades pago Informarán: Telf. 14135. (25)

**★ VENDE SOLAR**  
 Zona cercana Paseo Marítimo, chaflán tres calles, 580 metros cuadrados, precio razonable.  
 TELEFONO: 11706.

**★ VENDE**  
 bajos con vivienda, patio y sótano, apto para local comercial (chaflán), 100 mts. Avenidas.  
 INFORMES: TELF. 27765.

**★ TERRENO EN PORTINAITX-IBIZA**  
 vendo 33.000 m², apto urbanización, vista mar, pinos, 50 m. a la playa, carretera, agua, luz en breve, precio ocasión.  
 Propietario: J. TORRES  
 Can Forn - Casas Baratas  
 IBIZA (Balears)

**PERDIDAS**  
 EXTRAVIADO broche oro con diamantes y esmaltes negros, posiblemente Calle San Alonso. Gratificaré devolución Calle San Alonso, 27. (18)  
 EXTRAVIADA cartera contenido documentación y dinero en Teatro Lírico. Gratificaré devolución en esta Administración. (15)

**★ EXTRAVIADO PASAPORTE DANES**  
 TAPAS ROJAS, A NOMBRE PAUL A. KNOTH. GRATIFICARE 500 PTAS. DEVOLVER: POSTAL CORT. — C/. ALMUDAINA, N.º 3. TEL. 16992.

**MOTOCICLETAS COMPRA**  
 VENDE Sanglas depósito verde, en buen estado, o cambio por 4-4 6 600, abnando diferencia. Velázquez, 10, de 9 a 1. (21)  
 COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería 9. Telf. 15747 y 25194. (18)

**★ APARTAMENTOS**  
 en Ca'n Pastilla, primera línea recién construidos Vendo a largos plazos — INFORMES: De 730 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1.º 1.º

**★ PISOS A LARGOS PLAZOS**  
 de nueva construcción, vendo en diferentes zonas de Palma. — INFORMES: De 730 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm 79 1.º 1.º

**★ VENDE PISOS**  
 en diversas zonas de Palma, de nueva construcción Entrada 50.000 pts. resto en diez años.—INFORMES De 730 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega núm. 79 1.º 1.º

VILLA en El Terreno, vendo toda libre. Informes: Teléfono 23088. (10)

PARTICULAR vendo un ático muy céntrico, 280.000 al contado. Informes: «BALEARES». (11)

VENDO chalet Colonia San Jorge (Puerto de Campos). Telf. 50097. (10)

DISPONGO en Pollensa local de 80 m², abierto, más de 1.000 descubierto, apto depósito material, construcción o similar, garantía efectiva hasta 200.000 ptas. Escribir núm. 55529 esta Admón. (26)

VENDO pisos General Riera, esquina San Fernando con facilidades. Informes: Dameto, 33 2º (frente Plaza Progreso). (16)

**JOVENES:**  
 Demostrad vuestra valentía viendo



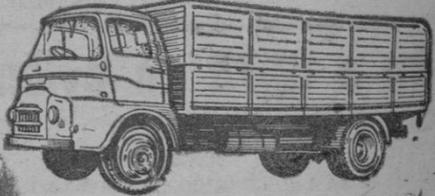
La presentará el próximo martes. Antes de su proyección el director de este film será sometido a una audaz entrevista cara al público



**NUEVAS AMISTADES**  
 RESUMEN NARRATIVO DE JUAN GARCIA MORTOLANO

Futura mamá En...  
**CHIQUITO**  
 PUEDE VD. ESCOGER ENTRE 70 MODELOS DISTINTOS DE COCHECITOS «VEDETTE Y JANE»  
 VISITE NUESTRA SECCION INFANTIL  
 Avda. Jaime III, 72

**Finanzauto SAVA AUSTIN**



**CAMIONES Y VOLQUETES**

2 Tn.	56 HP.	BMC
3,5 Tn.	68 HP.	BMC
5 Tn.	77 HP.	BMC
6 Tn.	107 HP.	BMC
6 Tn.	125 HP.	BMC

**ENTREGAS INMEDIATAS**

Facilidades de pago hasta 36 meses con intereses estrictamente bancarios

Distribuidor en España

**Finanzauto**  
 Concesionario para Mallorca  
**Comercial GARAGE SEGURA**  
 Avda. de A. Rosselló, 60 - Palma de Mallorca

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2.- por cada palabra más.  
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pías. y 150 por cada palabra más

**ALQUILO** pisos 3.600 mensuales. BARCELONA. Plaza Olivares, 20.

**ALQUILO** piso nuevo, amueblado. Margarita Caimari, 3, 39, 29. (10)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas. AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Thomas 51 (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500 Plaza Santa Catalina Thomas

**PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ** ofrece sus servicios toda clase alquileres Pl. Santa Catalina Thomas 51 (14)

**ALQUILO** apartamento en Calamayor amueblado con confort ascensor calefacción nevera teléfono 11207 (12)

**CHALET** amueblado cocina, teléfono gas butano. Lugar tranquilo (Génova). Telf. 14233. (11)

**ALQUILO** chalet amueblado junto mar, Cala Figuera de Santany, 87. Razón en el mismo o Telf. 12027. (17)

**SE ALQUILA** local para despacho u oficina, calle de San Sebastián, núm. 7. Para informes: Calle General Goded, núm. 28. primer piso. (22)

**SE NECESITA** local, sin importar situación, de unos cuarenta metros cuadrados para almacenar muebles. Dirigirse a esta Administración. (13)

★ **ELECTRO RECAMBIOS «FEMSA» COMERCIAL GARAGE SEGURA**

**VENDO** Taunus 9 HP. buen estado, bien de precio, verio Auto Servicio Stela Lanzone 3. Vivero. (16)

**VENDO** 600 con facilidades. Garage San Antonio Avenida General Primo de Rivera 18. (13)

**DE SOTO** 8 plazas, 6 cilindros, cambio normal, semi-nuevo. Facilidades de pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (15)

**VENDO** Seat 1.400 A con facilidades Garage San Antonio Avda G P de Rivera 18. (13)

★ **VENDO LINEA** servicio regular viajeros con material. Informes: BAR KITO.

**BOLSA DE TRABAJO**

**D. NANIÁS**

(4559) **SE NECESITAN** botones Hotel Calamayor. Telf. 31340. (10)

(4563) **NECESITAMOS** chica «DEVANADORA» edad 16 a 22 años. Necesitamos chica aprendiz, edad de 14 a 18 años. Bordados MALLORCA. Valldemosa, 39 Palma. (23)

(4561) **CHICAS** que sepan coser con máquinas a motor, se precisan en Modelos DAN. Calle San Miguel, 44, 19. Telf. 14778. Buena retribución. Jornada intensiva de 7 a 3 h. (29)

(4503) **SE PRECISA** chofeur con carnet 1ª preferible tenga experiencia reparto. Informes: LA VELOZ PL. O Berenguer de Palou, 4 (19)

(4453) **DEPENDIENTA** ayudante o aprendiz se necesita. Ofertas de ocho a nueve de la mañana en Moranta San Miguel 15. (15)

(4527) **FALTAN:** Oficinas camiseras trabajo fino bien retribuido LONDON San Nicolás 23 (11)

(4526) **MODAS GABY** tiene sitio para dos oficinas primeras con referencias Buen sueldo Jovellanos. (15)

**NECESITAMOS** mujeres para trabajar en troqueles Oficinas para carpintería metálica Ajustador matricero con experiencia Tte Sánchez Bilbao 20. (18)

**HACE FALTA** mujer de limpieza que sepa planchar. Informes: Hotel Constelacion Corp Mari Telf 23655 (13)

**VENDO** Seat 600 impecable, buen precio. San Miguel, 192. (10)

**VENDO** de particular a particular Seat 600 PM 46342. Facilidades. Informes: Sindicato, 68. (13)

**TAUNUS** 12 M. recién ajustado con garantía y facilidades pago. Oportunidad. Costa y Llobera, 46. (15)

**STANDARD** 8 HP, 4 puertas bien de todo. Facilidades de pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (15)

**SEAT** 600 con radio, muy buen estado. Facilidades de pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (14)

**SEAT** 1.400 descaapotable, muy barato. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 1.400 C, impecable. Reina María Cristina, 101. (10)

**VENDO** Seat 1.400 C.; Isetta; Seat 600; Citroën Standard; W a u s h a l l; Standard; Mercedes; Ford Baililla; Furgoneta 600; Dauphine. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (23)

**GARAGE TOLO.** En venta: Ford 4 puertas radio, recién ajustado 9 HP.; Ford 8 HP. rubia, barato; Opel 9 HP.; Furgoneta metálica recién ajustada bien del todo. Héroes Manacor, 277. (30)

**RENO** Bañera matacás 65.000; Seat 600, 52.000; Opel Litr 20.000. Verlos: Obispo, 5. (14)

**VENDO** Morris Oxford II HP. Hermanos Barbará, 18. (10)

**FALTAN** aprendices y cajeros Cafetería KAIS Plaza de la Reina (4594) **NECESITAN** aprendiz 14-15 años para comercio Modas GABY Jovellanos 6 (11)

(4287) **SE PRECISA** mecánico montador para instalaciones y reparaciones bombas en pozos y perforaciones. Preciso tengo conocimientos de electricidad. en Electromóvil Aragón 8 (22)

★ **(4560) SE NECESITA** Jefe Pastelería con experiencia hotelera, en HOTEL JAIME I. Telf. 30643.

**BOTONES** precisa HOTEL JAIME I Paseo Mallorca 15.

(4478) **CRISTINA** MODAS Se necesitan aprendices para talleres modistería trabajo todo el año Cristina Modas Jaime III 37 Entic (15)

**NEVEDADES BORRELLI** precisa aprendiz y dependienta preferible con conocimientos de idiomas Jaime III 95 (13)

(4461) **SE PRECISAN** conductores con carnet de 1ª, personal para fábrica sueldo y comisión Presentarse: 6 a tarde Informes: Calle Aragón 94 (23)

(4554) **MUCHACHO** para oficina, de catorce a quince años, con nociones mecanografía. Avenida Conde Sallent, 32. (15)

(4258) **LA FILADORA** Se necesitan buenas oficinistas piceras. Militar y Paisano. (10)

(4577) **NECESITAMOS** persona que hable escritura holandés, alemán español Agencia Viajes. Tels. 14426 - 13697. (12)

(4509) **LA FILADORA** Se necesitan buenas oficinistas piceras. Militar y Paisano. (10)

(4564) **SE NECESITAN** chicas jóvenes para Stands en FERIA de muestras y Recinto verbenas para des-pachar. Presentarse Orange CRUSH. Dr. Ferrán, 106. (10)

(4564) **SE NECESITA** chofer para nuevo negocio. Edad máxima 30 años. Presentarse Dr. Ferrán, 106. (14)

**SE NECESITAN** representantes para asunto muy interesante, grandes ingresos. Razón: Electro Tur, Barceló y Combis, 40 Telf. 26693. (18)

(460) **SE NECESITA** mujer limpieza, tardes. Pensión «Los Molinos». Calle 14, número 12. Sta. Catalina. (14)

**FALTA** barbero. Plaza Coll 3 Telf. 26629. (10)

(4533) **SEÑORITA** para recepción tinteroría. Preciso que hable inglés. Informes: Calvo Sotelo, 714. (San Agustín). Telf. 30171. (16)

**APRENDICES** precisa «Manufactura Bordado Balear». Telf. 50860. (10)

**REPRESENTANTE** joven, dinámico para trabajar artículos alimenticios gran venta ya introducidos, se precisa. Buen porvenir. Sueldo y comisión. Escribir: Apartado 638. (21)

(4557) **IMPORTANTE** empresa peones estibadores y peones especializados en fábrica de hielo. Presentarse con referencias en calle Tomás Forteza número 14. (21)

(4550) **MODAS ROBES.** Necesita oficial de primera y aprendizas. Trabajo todo el año. San Miguel, 3. (15)

(4494) **FABRICA** de Calzados necesita cortador pie con nociones de patronista. Informes: Falangista Sastre Juan 35. (15)

(4548) **HERREROS** se necesitan 173 u horas. San Magín, 173 y 152, 19 2ª. (13)

**SE NECESITA**, aprendiz dependienta D.E.A.B Av. A Rosselló, 74 Palma de Mallorca. (12)

**PELUQUERIA «MARIU»** del Terreno, necesita oficiala urgentemente. Telf 30094. (10)

**NECESITO** señora mediana edad, mallorquina, para cuidar señora sola, todo estar. Informes: Calle José Anselmo Clavé 37 II De 12 a una. (22)

(4532) **REPARTIDOR** motocarro trabajo limpio y cómodo. Buena empresa, se precisa. Calatrava, 58 Telf. 27963. (14)

(4529) **APRENDIZ** 14 a 16 años, necesita Camisería SELO, Conquistador 23 (10)

(4577) **NECESITAMOS** persona que hable escritura holandés, alemán español Agencia Viajes. Tels. 14426 - 13697. (12)

(4509) **LA FILADORA** Se necesitan buenas oficinistas piceras. Militar y Paisano. (10)

★ **4568 - DEPENDIENTE TEJIDOS** de 20 a 40 años, con don de gentes y buena presencia para ocupar importante cargo. Interesa en: ALMACENES OLIVER. — Blanquerna, 53.

**VENDEDOR** introducido casas de artículos de fotografía, daría exclusiva de venta artículos fácil introducción. Presentarse en Pensión Menorquina de 4 a 6. Preguntar Sr. Borrell. (25)

(4449) **SE NECESITA** dependienta con conocimiento de idiomas. Sueldo y comisión. MARIELA, Jaime II 60. (16)

(4572) **APRENDIZ** cocina y botones hacen falta en Hotel Rigel. (10)

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley de 10-2-1943) las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

20.000 pesetas mensuales gana un REPARADOR de Televisión. Aprenda por correo esta profesión con famoso CURSO AMERICANO ROYAL en el que recibe además soberbio POLYTEST para taller. Sin compromiso pida folleto GRATIS. IJAR Tallers, 27 (1) BARCELONA. (38)

**REPRESENTANTE** introducido interesa ramo perfumería nuevo producto capilar. Apartado 10.029. Madrid. (11)

(4569) **AUXILIAR** administrativo-A. Dependiente conocedor material eléctrico. Informes: Electrofil, Barctomé Ferrá, 4. (12)

**SE NECESITA** chico para recados de 16 a 18 años u hombre de edad. Informes en: Plaza Marina, 29, 19. Palma. De 2 a 4. (25)

(4570) **NECESITAMOS** persona con nociones oficina y control para economato. Inútil sin informes. Informes: Hotel Lermar. Colonia San Jorge, (Ses Salines). (20)

**SE NECESITA** matrimonio sin hijos para todo trabajo casa. Inútil sin informes. Llamar de 9 a 2 al 24712. (18)

(4551) **HOTEL** necesita camarera, presentarse con informes a Calvo Sotelo, 2. (10)

**INTERESA** representante bien retribuido con sueldo garantizado para capital y pueblos. Preferible con experiencia. Edad máxima 35 años. Informes: Marqués Fuensanta, 118. Palma. (15)

(4575) **SE PRECISA** dependiente y auxiliar administrativo. Construcción e NASA. Avda. Jaime III, 48-E. Telf. 24923. (15)

**VENDEDOR** introducido en carpinterías y aserraderos, daría exclusiva de venta para Mallorca de aparato de gran utilidad. Presentarse en Pensión Menorquina, de 4 a 6. Preguntar por Sr. Borrell. (29)

(4511) **APRENDICES** mecánicos se necesitan CANALS AUTOMOVILES. Arturo Rizzi, 67. (10)

**VENDE** barca 8 metros, servicio público y con cupo gas-oil. Informes: Hotel Nacional. Telf. 32946. (15)

**POR NO PODER** atender vendo tienda en Paseo Marítimo, buena situación Informes: Telf. 24351 (Horas de comercio). (17)

**STILETNERON OSSORIO** S. A. Vende apartamentos viviendas económicas con grandes facilidades de pago Coll d'en Rebassa Calle A-7 Chalet Molino Palma (22)

**VENDO** triciclo a pedal Moranta San Miguel 15 Telf. 11494

**MAPAS ANTIGUOS MALLORCA.** — Interesantes reproducciones. Exposición y venta: EURA. San Nicolás, 25. (12)

**ANTIGUIDADES.** Juan de Juan. Cofradía, 12. (Detrás Banca March). Palma (10)

**VENDO:** Balanza «Mobba» semi-nueva y estanterías. Informes: Nicolás de Pax, 78 (11)

**HOSPEDAJES**

JOVEN soltero busca casa particular pensión completa. Escribir Rafael H. daigo, Gater, 9. (12)

**HIPOTECAS**

**DISPONGO** de 50.000; 2.500.000 pesetas para colocar sobre rústicas y urbanas tramitación rapidísima. PALMER. Margarita Caimari, 35, 19, 4ª de 12 a 2. (24)

★ **Eléctrica Española**  
PRECISA:  
Operarios 1.ª y 2.ª Electricistas, Aprendices.  
Razón: COSTA Y LLOBERA, 15

**OFERTAS:**

**DELNEANTE** práctico en cálculos, presupuestos, certificaciones, mediciones de obra, se ofrece. Teléfono 25072. (13)

**PERITO** Industrial hablando alemán. Ofrecese. Escribir núm. 55512, esta Administración. (10)

**OFRECESE** joven hablando alemán y nociones de inglés. Escribir núm. 55512, esta Administración. (13)

**OFRECESE** chofer 1ª especial, tardes. Informes: Escribir núm. 55513 esta Administración. (10)

(235) **SE OFRECE** media oficiala peluquera. Informes: Telf. 53157. (10)

**OFRECESE** fajín para ir a barcos aviones. Francés-alemán. Escribir: Amengual, Bosch, 48. (11)

**JOVEN INGLÉS** hablando además francés, español, aceptaría empleo agencia o similar. Telf. 24541. (13)

**MASAJISTA** diplomada, corporal, facial, nervios, circulación, celulitis, depilación cera, tratamientos busto. Telf. 11853. (13)

**SE OFRECE** contable por horas o medio días. Informes: Telf. 32132. (10)

**OFRECESE** cocinero procedente hotel de Palma. Telf. 14711. (10)

**MAESTRO ALBASIL,** reparaciones y obras. Vía Roma, 59. Telf. 12196. (10)

**OFRECENSE** dos camareros españoles, profesionales, inglés, alemán. Referencias. Escribir núm. 55517 esta Administración. (13)

**SEÑORITA** inglesa busca trabajo, habla poco español. Escribir núm. 55516, esta Administración. (12)

**OFRECESE** ayudante cocina, solo pensión o lavaplatos. Escribir núm. 55514 esta Administración. (12)

**OFRECESE** holandés residente Mallorca; inglés, francés, español. Para hotel o similar. Escribir núm. 55515 esta Administración. (16)

**OFRECESE** señora compañía personas mayores o niñas, toda solvencia. Escribir: Calle Fuencarral, 129. Señora Mateos. MADRID. (16)

**NECESITA** usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente.

**VENTAS**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según le dispueste en la legislación vigente a mayor precio de 30 por 100 señalado en las leyes

**NEVERA** hielo, como nueva, capacidad normal. Pesetas 1.200. Telf. 53076. (10)

**VENDO** barca 8 metros, servicio público y con cupo gas-oil. Informes: Hotel Nacional. Telf. 32946. (15)

**POR NO PODER** atender vendo tienda en Paseo Marítimo, buena situación Informes: Telf. 24351 (Horas de comercio). (17)

**STILETNERON OSSORIO** S. A. Vende apartamentos viviendas económicas con grandes facilidades de pago Coll d'en Rebassa Calle A-7 Chalet Molino Palma (22)

**VENDO** triciclo a pedal Moranta San Miguel 15 Telf. 11494

**MAPAS ANTIGUOS MALLORCA.** — Interesantes reproducciones. Exposición y venta: EURA. San Nicolás, 25. (12)

**ANTIGUIDADES.** Juan de Juan. Cofradía, 12. (Detrás Banca March). Palma (10)

**VENDO:** Balanza «Mobba» semi-nueva y estanterías. Informes: Nicolás de Pax, 78 (11)

**NECESITA** usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente.

**NECESITA** usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente.

**NECESITA** usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente.

**NECESITA** usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente.

**NECESITA** usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**FINCAS JAUME.** Aragón, 22 Vendo solar con casa en Rafal, 2.600 m²., árboles frutales, precio interesante. Piso 2º en Son Armadams, situación espléndida. 19-25. (25)

**VENDO** en Paseo Mallorca áticos grandísimos. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (11)

**VENDO** pisos 2 y 3 habitaciones, espléndida - vista Bahía y Bellver, Facilidades. PERELLO San Felipe Neri, 30. (17)

**VENDO** locales de negocio cerca Plaza Progreso. PERELLO. San Felipe Neri, 30. (12)

**ALQUILO** pisos AMUEBLADOS en travérsia Jaime III, Ensanches y chalet en Cala Mayor. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1.ª (19)

**COMPRARIA** pisos en Avenidas y Ensanches. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1.ª (12)

**VENDO SOLAR** esquina dos calles y casa al fondo del mismo en Son Rapinya. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1.ª (20)

**VENDO** apartamentos en Cala Mayor desde 265.000 pesetas. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 1.ª (14)

**VENDO** magníficos pisos, ensanche, 3 dormitorios, baño, aseo, ascensor bonificables, desde 420.000 ptas. 100.000 entrada, resto 10 años. DIAZ. Colegiado San Miguel, 124.

**ENSEÑANZAS**

**REVALIDAS,** repaso, idiomas. Tarifas económicas. Colegio San Isidoro. Félix Marvellés, 11. Telf. 52894. (13)

**CLASES** a domicilio. Bachillerato y Preuniversitario. Letras. Informes: Esta Administración. (10)

**LA EFICACIA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

**HABITACIONES**

**SEÑORA** sola, alquila habitación matrimonio a dos amigas. Mariano Aguiló, 52, 4º. (10)

**ALQUILO** habitaciones nuevas, máximo confort Héroes de Manacor. 88. (10)

**HABITACIONES** todas clases. apartamentos chalets, etc. en información MASDIM Calle Pelaires núm 51 II (14)

**HABITACION** máximo confort (céntrica), dos camas, solo caballeros. Teléfono 15693. (10)

**HABITACION** dos personas, derecho cocina, comedor, baño. Teniente López de Soria, 14. Amanecer. Telf. 53869. (15)

**ALQUILO** habitación para dos personas económica, con baño. Informes: Teléfono 53861. (11)

**NO LE SUDE USTEL** Esta sección es la más leída del periódico

**MAQUINARIA**

**CARPINTEROS** EBANISTAS Con máquinas CLARAMUNTI Vos tereu amunt! (10)

**APARATOS** soldadura eléctrica MEP por puntos, arco, costura. Desde 1.5 a 150 KVA. Informes: Presupuestos. Llodrà. So. 38 3º. Telf. 16293. Palma. (22)

**NO MENOS** de 50.000 pesetas se pagan diariamente estos anuncios clasificados

**¡ATENCIÓN!**

**HOTELEROS INDUSTRIALES PARTICULARES**

**« MERCEDOIL »**

Limpio Seguro Cómodo Económico Eficaz

QUEMADORES «MERCEDOIL»

SON MAQUINAS DE CALEFACCION DE ACEITE COMBUSTIBLE, TOTALMENTE AUTOMÁTICAS, DE FABRICACION ALEMANA, DE GRAN RENDIMIENTO, AL SERVICIO DE LOS HOTELEROS, INDUSTRIALES Y PARTICULARES PARA

**COCINAS, CALEFACCION Y AGUA CALIENTE**

OFICINAS E INFORMACION: CALVO SOTELO, 6. LOCAL NUM. 7. TELEFONO 30074 - 289

**EXPOSICION:**

**FERIA DE MUESTRAS BALEARES**

STAND NUMERO 38. — SECC. A.

**MULTI MUEBLE**

ESTANTERIA METALICA

EXPOSICIONES - OFICINAS - HOGAR

con su fantástica calidad a MULTIMUEBLE la forma que le interesa.

Sin herramientas - Sin tornillos

Decorativa Cambiable

VIVE MUEBLES METALICOS.

Montes y Monteros, 56 - Telf. 15072.

**VENDO** coche particular Fiat 1.100, morro alto, muy económico. Pedro II, 43. (12)

**VENDO** Seat 1.400 C y 600. Informes: Archiduque Lins Salvador, 128. Talleres Vich. (13)

★ **SEAT 600**

ganga y facilidades: muy buen estado. Calle Serriá 20, 1ª Telf. 12901.

**VENDO** furgoneta D. K. W. semi-nueva. Facilidades. Arturo Rizzi 14. (10)

**SIMCA** 8 HP., buen estado. Facilidades. Admito cambio moto. Arturo Rizzi 14 (12)

**VENDO** coche particular Fiat 1.100, morro alto, muy económico. Pedro II, 43. (12)

**VENDO** Seat 1.400 C y 600. Informes: Archiduque Lins Salvador, 128. Talleres Vich. (13)

★ **D. K. W.**

turismo, particular, vendo. — Informes: Sr. GUAL. - Telf. 31621

**VENDO** Seat 1.400 especial, corredora larga De particular a particular Plaza Sta. Catalina Thomas 34. Pañerías Reunidas. (17)



EN LA PRESENTACION de las 31 aspirantes al título de «Miss Naciones 1964», se celebrará un «show» con atracciones de primerísima línea. El acto tendrá lugar el día 24 en el Teatro de los Festivales.

LA MARAVILLA, una de las mejores orquestas españolas, se dice que actuará en La Puebla con motivo de las fiestas de San Jaime. ¿Cómo reaccionará el popular Ramón, de Santa Margarita, que dijo sería el único que la presentaría en Mallorca?

PRIMER FIN de semana de los llamados grandes. En esta ocasión el duelo estará entre «Tagomago», «Titos» y «Rosales», ya que cada uno de dichos locales presenta una atracción de las llamadas «vedetes».

ALMA COGAN llegó y triunfó por todo lo alto, en «Tagomago».

FRANCOISE HARDY, es esperada hoy, para reaparecer mañana, sábado en «Titos».

EL DUO DINAMICO ayer tarde acompañó a Marisol al Teatro Balear. Mañana noche y el domingo por la tarde y noche, actuarán en «Rosales».

# Películas de estreno

## «LA MASCARA DE LA MUERTE»

Sigue la serie de películas mexicanas con enmascarados justicieros y siniestras sociedades secretas con aparatoso ritual. Lo que ésta, en lugar de ser una continuación de las historias de «La Sombra», es un salto atrás en el tiempo y el ya popular y «tebeesco» personaje solo actúa en un papel pequeño.

En «La máscara de la muerte» estamos metidos en plena Revolución, con sus «generalitos» que no van de monsergas y fusilan en un dos por tres o te abrazan con la misma facilidad. El general en cuestión se llama Beltrí y los miembros de la sociedad secreta, que trata de desprestigiarlo, se visten con unas capuchas y cometen atrocidades sin «presentar su cara».

No vamos a discutir esta película que como las otras de la serie no admite el análisis. Diremos que su realizador Zacarías Gómez Urquiza, del que no recordamos otra película, demuestra cierto dominio de la mecánica cinematográfica y al entremezclar las escenas de los encapuchados con las de los revolucionarios y las musicales — pues se cantan unas cuantas pegadizas canciones — consigue un pastisimo de fácil digestión.

Luis Aguilar es el intérprete principal de esta película perteneciente a una serie que ya tiene su público.

## A señora joven

o Srta. buena presencia con aptitudes de buena vendedora, concederíamos representación artículos señora de mucha aceptación. Escribir a C.I.E.P.I. — c/ Casanova, 136 A 2-6ª — BARCELONA

Siempre un paso más avanzado que la policía..



la pista del crimen

...Llega el famoso detective PADRE BROWN

## «LAS VOLUNTARIAS»

Una compañía del ejército femenino británico en una batería antiaérea tomado todo en tono festivo, se presta a una serie de situaciones que, necesariamente, tienen que provocar la carcajada de vez en cuando y a cierto modo exhibicionismo si la cámara por ejemplo, se emplaza en el dormitorio de las chicas al sonar las sirenas de alarma por un ataque aéreo.

«Las voluntarias» es, ni más ni menos, que, un «vaudevil» inglés con sus entredos característicos y todo lo demás que hemos dicho más arriba. Es una película que nunca se hubiera filmado en tiempos de guerra, porque es, en gran parte una sátira de la vida militar sobre todo en lo referente al miedo que tiene el inferior del superior aunque, al final, todos resulten la mar de comprensivos.

Hay bastante tronía en la presentación de los personajes de las mujeres soldados de grado superior y la película con sus momentos graciosos y otros no tanto, tiene una secuencia destacable, tanto por su intención como por el rápido ritmo con que ha sido realizada. Nos referimos a la secuencia de la inspección que resulta muy divertida ante la acumulación de detalles humorísticos.

Gilbert Gun es el nombre del realizador; Donald Sinden es el asustado teniente ante las complicaciones en que se ve envuelto a causa de las chicas y Bárbara Murray y Carol Lesley las dos guapas que se destacan del conjunto.

La película ha sido filmada en Technicolor que sigue siendo el sistema más perfecto.

CINEFILO

## ¡Otra vez Manuel Amador!

### CÓN TOROS DE INFANTE DA CAMARA

Nadie puede discutir el interés de la gran corrida que se anuncia para el próximo domingo, en la que con toros de la famosa ganadería de don José Infante Da Cámara, de Portugal, veremos actuar a los renombrados diestros Pedro Martínez «Pedrés», Curro Girón y Manuel Amador.

Digamos en primer lugar que los toros de don José Infante Da Cámara gozan de extraordinario prestigio por su notable bravura, nobleza y empuje. El poderío de estos toros es conocido en las primeras plazas y por los más inteligentes aficionados, y nos constan que los seis ejemplares destinados para el sensacional acontecimiento del domingo son ciertamente impresionantes, tanto por su peso como por la enorme dureza, lo que hace que su trabajo resulte pasmoso.

La afición mallorquina estará pendiente el domingo de la actuación de Pedro Martínez «Pedrés», formidable matadero que en Palma ha prologado su arte en tardes memorables, matador de toros admirado como ninguno en la isla pero que en su última actuación no consiguió una

## TEATRO

PRINCIPAL. — A las 7:00 y 10:30: La Compañía de teatro regional «Artis» presenta: «FUTBOL!», de Pablo Llull (Pablito).

## CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3:15: BLANCA NIEVES Y LOS TRES VAGABUNDOS (Patricia Medina y Carol Heiss; CinemaScope, Color De Luxe. — Servicios NO-DO A y B. IMAGENES núm. 1.013 (El mundo de los niños). (Tol. menores).

ASTORIA. — Desde las 3:00: ASTORIA. — Desde las 3:00:

(Local refrigerado) EL CASO DEL Dr. KORDA (Hardy Kruger y Elisabeth Muller). UN BRUTO PARA PATRICIA (Susana Campos); Eastmancolor. (Aut. mayores).

AUGUSTA. — Desde las 3:00: EXTRAÑA MISION (Norman Wisdom, Alfred Marks y Susannah York). — NO ME DIGAS ADIOS (Ingrid Bergman y Anthony Perkins). (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3:15: (Local refrigerado) SAN FRANCISCO STORY (Joe Mc Crea e Yvonne De Carlo). — RETRATO EN NEGRO (Lana Turner, Anthony Quinn y Sandra Dee); Eastmancolor. (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 3:00: LA HISTORIA DE BIENVENIDO (comentada por Marisol). — LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT. (Tolerado menores).

BORN. — Desde las 3:00: (Local refrigerado)

EL REY DE POGGIOREALE (Ernest Borgnine, Yvonne Samson y Lino Ventura). — EL PERRO DE BASKERVILLE Technicolor. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:15: EL LEON (William Holden y Capucine); CinemaScope color De Luxe. — LA MUERTE LLEGA A LAS 10. (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3:30: LA MASCARA DE LA MUERTE.

## CARTELERIA

LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA. (Tol. menores).

HISPANIA. — Desde las 3:15: EL LEON (William Holden y Capucine); CinemaScope, Color De Luxe. — LA MUERTE LLEGA A LAS 10 (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3:15: LAS VOLUNTARIAS (Donald Sinden, Bárbara Murray y Carol Lesley); Technicolor. — (VITA LAS VEGAS! Technicolor. (Autorizada mayores).

METROPOL. — Desde las 3:15: PIEL DE SERPIENTE (Marlon Brando, Anna Magnani y Jeanne Woodward). — MADEMOISELLE ANGEL (Rommy Schneider); Eastmancolor. (Aut. mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: LA MASCARA DE LA MUERTE LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA. (Tol. menores).

PROGRESO. — Desde las 3:00: LAS VOLUNTARIAS (Donald Sinden, Bárbara Murray y Carol Lesley); Technicolor. — (VITA LAS VEGAS! Technicolor. (Autorizada mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:00: MALAGUENA (Antonio Molina y Lolita Sevilla). — LOS CLAVELLOS (Zori-Santos-Codeso, Lilián de Calvo y Conchita Bautista). (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3:00: LA MASCARA DE LA MUERTE LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA. (Tol. menores).

RIVOLI. — Desde las 3:15: (Local refrigerado) LOS OJOS MUERTOS DE LONDRES (Karin Baal, Joachim Fuchsberger y Dieter Borsche). — BRUMAS DE INQUETUD (Lana Turner). (Autorizada mayores).

VICTORIA. — Desde las 3:00: LA MASCARA DE LA MUERTE LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA. (Tol. menores).

## SALA DE FIESTAS

\* CABALA (Hotel de la amplitud). — Tarde y noche: Baile y atracciones.

\* CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

\* CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

\* CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.

\* EL CHICO (Bahía Palace). — Todas las noches: Baile.

\* EL MOLINO. — Todas las noches: Baile.

\* EXTASE. — Noche: Baile y atracciones.

\* GARONDA (Hotel). — Todas las noches: Baile.

\* GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

\* IBIZA. — Todas las días: Baile y atracciones.

\* JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* MONTECRISTO. — Noche: Baile y atracciones.

\* NIXE PALACE. — Noche: Baile y atracciones.

\* OLE. — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* ORFEO (Hotel de Mar). — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* ROSALES. — Todos los días: Baile y atracciones.

\* SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.

\* SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.

\* TAGOMAGO (La boîte de Valldemossa). — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* TITOS. — Todos los días: Baile y atracciones.

\* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

MUJERES DELICIOSAS PAISAJES MARAVILLOSOS

ALEGRES VACACIONES DYALISCOPE • AGFACOLOR

LE DELEITARAN EN Palacio AVENIDA REFRIGERADO Próximo LUNES

Tito's presenta Françoise HARDY DOS UNICAS GALAS Mañana noche y domingo Reservas desde las 3:30 Tel. 30025

# VEINTE AÑOS DE EUROPA

(Viene de la página 16)

defensivas en el in-... de la Unión Soviética, le-... de la frontera, poco más o... donde debería estar una... defensiva contra... del Oeste, entre Kiev... rumana, formando... para proteger a Moscú... Era una manera... insólita para... agresiva la... armada del... en apariencia, es-... todo lo que era... para desencadenar una... guerra mundial

## El empleo de la bomba atómica

durante aquellos... en los Estados Unidos... si había llegado... de hacer uso de la... Como se recor-... la Unión Soviética no... de medios de... Se preveía que... serían capaces de... los primeros proto-... tres años hacia... (Se sufrió una equi-... por lo me-... explosión ató-... (en 1949). ... entonces que por... los americanos po-... de su indiscutible y... superioridad. ¿Por... de resolver el te-... de la paz y de la... para siem-... aviones veloci-... habrían... Moscú, Leningrado, ... ciudades indus-... ferroviarios, ... los cam-... y los com-... siderúrgicos. En el espá-... días la Unión... había sido reducida a... vida prejuria, ... millones... Se hubiera asegu-... la paz por años.

No hay que decir que la idea... a la gran mayoría de... Repugnaba tam-... al presidente Har-... hombre religioso, que no... para precipitar... de una guerra verdadera, ... fueran lan-... las bombas atómicas so-... Nagasaki. Los... pensaban, con razón, ... defender los... cristianos del... de una... irre-... ¿Para qué... si... era pre-... tan alto, la... el remordim-... negación de todo... de más digno y... la anula-... cualquier esperanza?

En aquellos momentos nin-... en política inter-... comunista en los... intentó ana-... razones que... la Unión Soviética... de aquel... parecía suicida e in-... Los comunistas en los... como ya... están peor in-... y los últimos que son... corriente. Repetían... la culpa era... Estados Unidos, que es-... una tercera... que a propó-... a la Unión So-... Alun krenlinólogo sim-... se habían vuelto... y no se apartaba mucho... Pocos comprendían... su política... porque todo lo... los soviéticos es siem-... y exagerado más... ¿cómo acabó? Misterio-... día desapareció... con explicaciones tan... de ser creídas, que... no-explicaciones. Su... 1949, cuando... estaba batiendo... después de otro... de la Agen-... había propuesto a... estaban perma-... esperando respie-... de Moscú, ... periodistas in-... americanos, ... egipcios, etc.: ... Stalin ha-... su contestación a... una frase... en Occidente un pri-... prepara un discurs-... para sus... mismo objeto

Stalin cede... por qué motivos decidió Sta-... a Kingsbury... En sus con-... nada nue-... «Prav-... meses antes en las... comunistas, en... Togliatti. Pero... desubrieron allí... una omisión, ... pregunta de que... precisas para... de Berlín.

Stalin no repitió por enésima vez que los aliados occidentales tenían que renunciar al cambio de marco en sus respectivas zonas antes de que diera la orden de reestablecer las comunicaciones libres.

Philip Jessup, delegado americano en las Naciones Unidas, preguntó confidencialmente a Yakob Malik, delegado soviético, que habían encontrado en un pasillo, si la omisión había sido intencionada. Malik le contestó que no lo sabía, pero que se le informaría. Un mes más tarde (a final de marzo) tenía la respuesta: la omisión era deliberada y representada una modificación de la posición soviética. Los rusos estaban dispuestos a acabar con el bloqueo de Berlín, con tal que los occidentales les prometieran una conferencia a cuatro para discutir el problema alemán.

En realidad, los soviéticos habían conseguido su objetivo, lo que querían con el bloqueo. Habían sabido que los occidentales eran muy difíciles para ser excitados; que no se movían sino después de largos conciliábulos; pero, que por fin, se movían. Habían comprendido, que continuando de aquella manera, la guerra habría sido inevitable tal vez antes del verano, porque se habrían adelantado en los Estados Unidos, los partidarios de una «represalia anticipada» atómica.

Por otra parte, el puente aéreo había anulado completamente el bloqueo. Si bien había salido muy caro en términos de dólares, máquinas, hombres y tensión nerviosa para los occidentales, todavía había sido más caro para los soviéticos, perdiendo prestigio, autoridad y popu-

laridad en todo el mundo. El puente aéreo había transportado un millón y medio de toneladas de materiales en un período de 310 días. Al propio tiempo, el contrabqueo de los occidentales a la Alemania oriental la había dejado en unas condiciones lastimosas: el asediante estaba hambriento, mientras que el sitiado, que recibía suministros con regularidad, prosperaba. Estas negociaciones entre Jessup y Malik necesitaron más de un mes. Al final (estamos en mayo de 1949) las conversaciones cristalizaron en documentos, cambios de notas oficiales. Los soviéticos suprimieron oficialmente el bloqueo de la ciudad alemana cuando los aliados aceptaron una conferencia al nivel de los ministros de Estado que había de tener lugar en París en semanas sucesivas.

## Volver a la normalidad

En Berlín la alegría fué inmensa. La población había vivido a base de alimentos deshidratados (porque ocupan menos espacio) polvo de huevos, leche condensada y carne en conserva. Muchas industrias estaban cerradas: 125.000 obreros estaban desocupados. Los berlineses habían podido disfrutar solamente de cuatro horas de corriente eléctrica por día. Dice Ernst Reuter, el alcalde socialista: «Somos felices. Los rusos han cedido. Es la primera vez. Este es el buen camino. Es preciso tratarlos duramente, y al fin desaparecerán de la ciudad». Tal vez era demasiado optimista. Los primeros trenes trajeron víveres frescos y carbón para las industrias.

De la misma manera que lo habían hecho en 1878, en Constantinopla, en 1901 en Manchuria, en 1947 en Grecia, en 1947 en Irán, y como harían más tarde en Corea, en Laos, o en Cuba en 1962, los rusos, después de haber hecho lo necesario para provocar una guerra, se habían echado atrás. Me explicó en aquella ocasión Melvin Lasky, americano, director de la revista «Encounter» de Londres, la más autorizada revista mensual inglesa: «Los rusos están jugando siempre al ajedrez. Hacen un pequeño movimiento, después otro; siempre mirando al adversario, estudiando sus reacciones, dispuestos a modificar rápidamente su táctica, si las cosas van mal. El ajedrez es su juego nacional. Los americanos juegan al poker. Dejan que la apuesta aumente en el plato, que se multiplique por dos, por cuatro, por ocho hasta que todo está en juego, la civilización, el mundo, la vida de millones, y entonces ven claro. El poker es su juego nacional».

(Copyright Interstampa y Pyresa.— Prohibida su reproducción).

## Dice Jordana de Pozas

(Viene de la página 16)

tales en las decisiones públicas que más afectan a la unidad y bienestar familiar. ¿Cree usted, por ejemplo, que si en el Parlamento de la segunda República hubiera habido una representación familiar habría sido posible la secularización de las escuelas, el matrimonio civil o el divorcio vincular?.

### MAXIMA LIBERTAD Y AUTENTICIDAD

—La familia es en realidad la única institución natural de las tres que integran actualmente la representación orgánica española. ¿No pide ese carácter natural una mayor autonomía en su despliegue asociativo en su consiguiente actuación representativa?.

—La autonomía que el proyecto preve es máxima, es absoluta. No tiene más limitaciones que las que imponen la propia Ley, la de Principios Fundamentales del Movimiento y los Estatutos de la propia Asociación, que son el pacto o contrato entre sus miembros y que, por lo tanto, todos se han obligado a respetar. En cuanto a la actuación representativa, nosotros estamos decididos a que transcurra con la máxima libertad y esperamos dar pruebas de ello en el futuro. La autenticidad es una exigencia de las instituciones, y mucho más de las instituciones representativas. Lo importante es que en la labor de procurarla no se regatee ningún esfuerzo, ninguna colaboración.

### EL PROYECTO SERA MEJORADO EN LAS CORTES

Siempre hay gentes que manifiestan su discrepancia: tes de que se haya empezado a actuar, y se mantienen al margen de los esfuerzos fundacionales, sólo para poder decir, andando el tiempo, que no se quiso contar con ellos. Y, sin embargo, pocos proyectos de Ley han tenido una redacción «cara al público» como éste. Parte de los dos Congresos de la Familia Española que tuvieron carácter abierto y que fueron convocados, por cierto por la Secretaría General del Movimiento. Se, continuó la redacción con los trabajos realizados por la Comisión Permanente de aquellos Congresos y por el Consejo Nacional del Movimiento. Ahora pasará a las Cortes, donde serán contrastadas las distintas opiniones. Estamos seguros de que el proyecto será aún mejorado por las Cortes. Es importante —concluyó diciéndonos el señor Jordana de Pozas y Fuentes— que esas preocupaciones que usted manifiesta en sus preguntas y que sin duda ha recogido de distintos sectores sean llevadas a las Cortes a la hora de discutir el proyecto remitido por el Gobierno.

## VENDEMOS URGENTE.

### HOTEL EN CALAMAYOR

45 habitaciones. Espléndidas vistas al mar. Razón: P.L.F.C.O. Pizarro nº 8. P. de Mallorca. Tel. 55930 Madrid. Telf. 2762184.



**BRÜSTER** es radical y cómodo porque su gran potencia insecticida queda invisiblemente adherida a las paredes, techos, lámparas, muebles, etc. y permanece en plena acción durante 6 meses en interiores y 3 meses en exteriores.

# HOY 100 TONELADAS DE RISA ENVUELTAS

en el robo más descacharrante que jamás se vio!!!

Le devolveremos el dinero si no se rie usted durante TCDA la proyección de:



## NORMAN WISDOM



# EXTRAÑA MISIÓN

**ALFRED MARKS    ANDREW CRUICKSHANK    REGINALD BECKWITH**  
**SUSANNAH YORK**  
Producida por JOHN BRYAN  
Dirigida por STUART BURGE  
guión de REUBEN SHIP



una producción de KNIGHTSBRIDGE FILMS

En el mismo programa: «NO me digas adiós» por INGRID BERGMAN y ANTHONY PERKINS

**HORARIO:**  
«NO ME DIGAS ADIOS» 5'10 - 9'10-  
«EXTRAÑA MISIÓN» -3'25 - 7'10 y 11'10

DICE JORDANA DE POZAS:

«Las Asociaciones Familiares de fines específicos seguirán regulándose por el régimen actual, pero podrán participar, si lo desean, en la representación pública»

«ESTAMOS DECIDIDOS A LA MAXIMA LIBERTAD Y A LA MAXIMA AUTENTICIDAD COMO EXIGENCIAS DE TODA INSTITUCION REPRESENTATIVA»

«El Proyecto de Ley no se ocupa de la representación familiar en los Ayuntamientos»

«Las Asociaciones Generales no son dependencias de la Secretaría General del movimiento»

Dada la actualidad del tema de la representación familiar a la vista del Proyecto de Ley que el Consejo de Ministros aprobó en su última reunión...

«Por qué se habla de Asociaciones Generales de Cabezas de Familia y Asociaciones Familiares de fines específicos?»

«Responde a la realidad de las cosas. Aún para fines familiares, las gentes se agrupan por distintos motivos. Hay así la Confederación Católica de Padres de Familia, cuyo objeto principal es el apostolado y la defensa moral de la familia...»

«Hay la Asociación Nacional de Familias Numerosas, que tiene por finalidad principal mejorar la protección estatal a quienes tienen muchos hijos. Hay la Federación de Asociaciones de Padres de niños subnormales, con unos fines también propios y muy diferentes...»

HACIA UNA IGUALDAD DE TODAS LAS ASOCIACIONES LOCALES

«Tendrán las últimas capacidad representativa plena en el ámbito municipal o la representación en dicha esfera quedará exclusivamente en manos de las primeras?»

«Tal y como lo ha aprobado el Gobierno, el Proyecto de Ley no se ocupa de la representación familiar en los Ayuntamientos. El actual sistema de elección de Concejales por el Tercio de Cabezas de Familia tiene, sin duda, muchos defectos. No es una propia representación familiar, sino una elección de censo limitado...»

SE PROMOVERA LA FUNDACION DE ASOCIACIONES

«Podrán los particulares por sí solos, de acuerdo con la Ley, fundar Asociaciones Generales de Cabezas de Familia, o sólo podrá proceder a dicha fundación el Movimiento como organización política?»

«En este punto, el proyecto sigue al pie de la letra las recomendaciones de los dos Congresos de la Familia. El primero declaró, como usted recordará que «El Movimiento Nacional promoverá la organización de Asociaciones de Cabezas de Familia, que comprenden entre sus funciones la de dar cauce a la participación de aquellas en las tareas públicas, principalmente en lo que ha relación...»

«El segundo Congreso ratificó el mismo principio. Pues bien: El artículo tercero del Proyecto de Ley afirma que «El Movimiento Nacional promoverá la organización de Asociaciones de Cabezas de Familia, que tendrán por función principal servir de cauce a la participación de aquellas en las tareas públicas en lo que hace relación a sus fines e intereses». Hay, por lo tanto, absoluta identidad entre lo propuesto por los Congresos y lo recogido en el Proyecto de Ley...»

LA REPRESENTACION EN LA FEDERACION NACIONAL

«Supuesta la capacidad representativa de las Asociaciones familiares de fines específicos en el nivel provincial y en la Federación Nacional, ¿cuál será su participación numérica de miembros representantes en comparación con la que se da a las Asociaciones Generales de Cabeza de Familia?»

«El Proyecto de Ley no contiene normas detalladas, mas propias de los reglamentos que la desarrollen. Se limita a señalar el principio representativo de la igualdad y la proporcionalidad. Así, el artículo 22 dice que las Asociaciones integradas en las Federaciones provinciales tendrán participación en la Asamblea con arreglo a los módulos que reglamentariamente se determinen y en proporción...»

«con el número de sus afiliados y extensión de los fines de cada Asociación. En la Federación Nacional habrá cuatro representantes de cada Federación Provincial, uno de los cuales será el Presidente, y los restantes, en representación de unas y otras Asociaciones conforme se especifiquen en los estatutos. Además, habrá cuatro representantes de cada una de las Asociaciones de fines específicos y de carácter nacional...»

«La Ley que se anuncia cómo definiría el concepto de familia? ¿En el sentido administrativo actual de la Ley de régimen local o en un nuevo sentido más adecuado al carácter familiar de la nueva representación?»

«El proyecto no contiene una definición del cabeza de familia, sino que se remiten a la re-»

«regulación en general. Esto debe ser así para garantizar la objetividad del sistema. Sin embargo, ya he dicho que en la actualidad los cabezas de familia, según la Ley del Régimen Local, sólo constituyen un censo electoral limitado y las elecciones municipales del Tercio Familiar son en el fondo, un sistema de democracia inorgánica. Todo eso habrá de modificarse en un futuro...»

LAS RELACIONES CON LA SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

«¿Cuáles serán las relaciones que se den entre el movimiento asociativo familiar y la Secretaría General del Movimiento?»

«Las Asociaciones de fines»

«específicos no guardarán ninguna relación que voluntariamente no deseen establecer por la Delegación Nacional de Asociaciones. En cuanto a las Asociaciones Generales, nuestra competencia se limitará a aprobar los estatutos que el grupo organizador nos propongan, ordenando su inscripción en el registro correspondiente, además de la facultad para suspender los acuerdos que vayan contra los Principios Fundamentales del Movimiento, de la propia Ley o de los Estatutos de la Asociación. Las Asociaciones Generales, voluntarias en su constitución, democráticas en su régimen de gobierno, tienen personalidad jurídica y patrimonio independiente. No son dependencias de la Secretaría General del Movimiento ni están sometidas a la línea jerárquica de mando...»

HAY QUE EVITAR EL RESURGIR DE LOS PARTIDOS POLITICOS

«Salvada su autonomía personal, yo creo, en el fondo, que estas Asociaciones Generales deben regularse por un sistema jurídico asociativo de Movimiento. De no hacerlo caeríamos en el peligro de que bajo la representación familiar se intentara hacer resurgir los partidos políticos, lo cual sería verdaderamente antitético con los verdaderos intereses familiares. La peculiaridad de nuestro sistema político concibe el Movimiento como una entidad intermedia entre la sociedad y el Estado, como un cauce por el cual el pueblo participa en las decisiones públicas...»

LA REPRESENTACION EN LA FEDERACION NACIONAL

«¿Se ha previsto algo ya del procedimiento electoral para la representación de los Cabezas de Familia en la instancia última de la Federación Nacional?»

«Como antes le decía, el Proyecto de Ley prevé los representantes de las Federaciones provinciales y Asociaciones de fines específicos en la Asamblea Nacional. En el Consejo Permanente y en la Comisión Ejecutiva se guardarán las mismas proporciones. En cuanto al procedimiento electoral propiamente dicho, será regulado por el Estatuto que la propia Federación Nacional habrá de redactar...»

LA FAMILIA, ANTERIOR A CUALQUIER DERECHO POSITIVO

«Siendo la familia institución natural del derecho privado, ¿no resulta arriesgado pasarla a la esfera del derecho público como cauce de la representación política?»

«La familia, como institución natural, es anterior a cualquier derecho positivo, sea privado o público. El ordenamiento jurídico no hace sino reconocer su existencia y favorecer los vínculos que la mantienen unida. Por su lado, el derecho público dicta muchas disposiciones que la favorecen y protegen. Piense usted en el derecho en materia de vivienda, sanidad, seguridad social, vejez, etc. Por otro lado cuando hablamos de «representación familiar» usamos una expresión estereotipada, resumida. Es, en realidad, una representación de los padres de familia de lo que se trata...»

«Naturalmente, la representación pública familiar no afecta para nada a los vínculos familiares, sino que los presupone. Pero creemos —y esa es la idea del proyecto— en la presencia de los padres de familia como...»

VEINTE AÑOS DE EUROPA. - (XIII)

El «puente aéreo», una realidad Miles y miles de toneladas de suministro a Berlín Los soviéticos están siempre jugando al ajedrez...

«En pocos días, con la proverbial capacidad americana de improvisar eficientes organizaciones, sin entretenerse en considerar el despilfarro de medios y cantidades necesarias, el puente aéreo de Berlín funcionó de un modo casi perfecto. A través de los corredores aéreos entre la Alemania occidental y la ex-capital se sucedían rápidamente aviones de carga, con intervalos de pocos minutos de uno a otro. El intervalo era científicamente calculado; el tiempo necesario para el aterrizaje, la descarga y el nuevo despegue. Se establecieron turnos de personal, a la partida, a la llegada, en el vuelo, en las torres de control...»

«reco, mucho más significativa que las notas diplomáticas escritas en lenguaje cauto, o los discursos de los hombres políticos. O así, por lo menos lo interpretaron los soviéticos, al darse cuenta de que la decisión de los adversarios de poner en movimiento, hombres, medios y sumas fabulosas, era también suficiente, para que al llegar a cierto punto se decidieran a hacer la guerra...»

«En el día de Navidad de 1948 se celebraron los seis primeros meses de vida del puente aéreo. Berlín había recibido hasta aquel día desde el cielo 700.000 tone-»

«ladas de suministros, con un promedio de 550 aterrizajes por día, de los cuales dos terceras partes los efectuaban los americanos y la restante los ingleses. La cifra media cotidiana iba en aumento progresivo. El record de un mes señalaba la normalidad del mes siguiente. En marzo se aproximaban a 8.000 toneladas por día. En el día de fiesta americano, el del nacimiento de Washington, 22 de febrero, la carga sobrepasó a todos los totales precedentes. Al día siguiente, al saber que era el día de fiesta del ejército rojo, las toneladas aumentaron...»

Progresiva capacidad

«Se intentó en abril alcanzar las 10.000 toneladas por día. En veinticuatro horas se efectuaron 1.398 viajes, para un total de cerca de 12.000 toneladas, es decir el equivalente a 22 trenes de mercancías, que las líneas férreas alemanas desorganizadas, no habían podido conseguir su transporte durante los meses anteriores al bloqueo. Después de casi un año de experiencia y perfeccionamiento, el transporte por vía aérea de todo lo que necesitaba una ciudad de dos millones de habitantes, se había convertido en una rutina casi perfecta; los técnicos tenían calculados los minutos para cada mínima operación, y como se hace en las grandes fábricas el personal hacía sus turnos. Los incidentes eran mínimos. La operación podía continuar indefinidamente...»

«Durante un año entero el mundo tenía la seguridad de encontrarse en la víspera de una nueva guerra. (Yo debo mucho a este temor general. Compré entonces tres hectáreas de tierra a las puertas de Roma por muy poco dinero. Nadie compraba. Todos querían vender. No se miraban precios). A pesar de todo, los mandos occidentales habían registrado un hecho curioso. Frente a ellos en Alemania, en Polonia y en las provincias occidentales de la Unión Soviética, no era perceptible ningún preparativo de guerra. ¿Era posible? No se habían señalado refuerzos para las catorce divisiones soviéticas destacadas en Alemania. No se había visto a nuevas formaciones de aviación dispuestas en los campos de aviación militar, ni se habían fotografiado excepcionales convoyes de suministros, indispensables en las vísperas de una ofensiva. Los trenes militares que procedían de la Unión Soviética eran siempre los mismos, no más frecuentes ni más largos que de costumbre...»

«Curiosamente las observaciones aéreas y las informaciones de los servicios secretos señalaban al mismo tiempo una intensificación de injustificadas presencias...»



MILES DE EDIFICIOS HAN SIDO DESTRUIDOS DURANTE LA GUERRA EN MUCHOS PAISES DE EUROPA. APENAS SE CONSTRUYE. CADA CUAL SE ARREGLA COMO PUEDE. ESTAS DOS MUJERES HAN IMPROVISADO SUS VIVIENDAS EN VAGONES DE FERROCARRIL RETIRADOS DEL TRAFICO. (Foto PYRESA)